

GARMIN[®]



**DĒZL™ OTR800 / OTR1000 /
LGV800 / LGV1000**

Manual del usuario

© 2020 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Todos los derechos reservados. De acuerdo con las leyes de copyright, este manual no podrá copiarse, total o parcialmente, sin el consentimiento por escrito de Garmin. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en el contenido de este manual sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visita www.garmin.com para ver actualizaciones e información adicional sobre el uso de este producto.

Garmin® y el logotipo de Garmin son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y otros países. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

BC™, dézl™, Garmin eLog™, Garmin Express™ y myTrends™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

Android™ es una marca comercial de Google LLC. Apple® y Mac® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países. La marca y el logotipo de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y se utilizan bajo licencia por Garmin. Foursquare® es una marca comercial de Foursquare Labs, Inc. en EE. UU. y otros países. microSD® y el logotipo de microSDHC son marcas comerciales de SD-3C, LLC. Love's® y Love's Travel Stops® son marcas comerciales registradas de Love's Travel Stops & Country Stores, Inc. Pilot Flying J™ y Pilot Flying J Travel Centers™ son marcas comerciales de Pilot Travel Centers LLC y sus filiales. PrePass® es una marca comercial de PrePass Safety Alliance. TripAdvisor® es una marca comercial registrada de TripAdvisor LLC. TruckDown® es la marca comercial de TruckDown Info International, Inc. Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países. Wi-Fi® y Wi-Fi CERTIFIED MiraCast™ son marcas registradas de Wi-Fi Alliance Corporation.

El número de registro COFETEL/IFETEL puede ser revisado en el manual a través de la siguiente página de internet.

Contenido

| | |
|--|-----------|
| Primeros pasos..... | 1 |
| Descripción general del dispositivo | 1 |
| Montar y suministrar alimentación al dispositivo en el vehículo | 2 |
| Instalar el soporte atornillado en el salpicadero..... | 4 |
| Instalar el adaptador del soporte de bola..... | 5 |
| Encender y apagar el dispositivo | 6 |
| Adquirir señal GPS..... | 6 |
| Pantalla de inicio | 7 |
| Abrir una aplicación..... | 8 |
| Añadir accesos directos a la pantalla de inicio..... | 8 |
| Visualizar las notificaciones..... | 8 |
| Iconos de la barra de estado..... | 8 |
| Uso de la pantalla táctil..... | 8 |
| Ajustar el brillo de la pantalla | 9 |
| Perfil de vehículo..... | 9 |
| Añadir un perfil de vehículo..... | 9 |
| Perfil de coche..... | 9 |
| Cambiar de perfil de vehículo | 10 |
| Cambiar la información del tráiler..... | 10 |
| Editar un perfil de vehículo | 10 |
| Alertas y funciones que hacen que el conductor tome conciencia del riesgo | 11 |
| Activar o desactivar alertas de conducción | 11 |
| Radares de semáforo en rojo y de velocidad..... | 12 |
| Cómo navegar hacia el destino..... | 12 |
| Rutas | 12 |
| Iniciar una ruta..... | 12 |
| Iniciar una ruta mediante el mapa.... | 13 |
| Ir a Casa..... | 13 |
| Tu ruta en el mapa..... | 13 |
| Función de indicación de carriles..... | 14 |
| Visualizar caminos populares para camiones en el mapa..... | 14 |
| Ver los giros y las direcciones..... | 15 |
| Visualización de la ruta completa en el mapa..... | 15 |
| Llegar al destino..... | 15 |
| Completar una ruta para camiones..... | 16 |
| Aparcar cerca de tu destino..... | 16 |
| Cambiar la ruta activa | 17 |
| Añadir una ubicación a la ruta | 17 |
| Cómo añadir un punto de paso a una ruta | 17 |
| Tomar un desvío | 17 |
| Cambiar el modo de cálculo de ruta | 17 |
| Detener la ruta..... | 18 |
| Usar las rutas sugeridas..... | 18 |
| Evitar retrasos, peajes y zonas | 18 |
| Cómo evitar retenciones de tráfico en la ruta..... | 18 |
| Evitar carreteras de peaje..... | 18 |
| Evitar viñetas de peaje..... | 19 |
| Evitar características de la carretera..... | 19 |
| Evitar zonas medioambientales..... | 19 |
| Elementos a evitar personalizados.. | 19 |
| Buscar y guardar ubicaciones..... | 20 |
| Puntos de interés | 21 |
| Buscar puntos de interés para camiones | 21 |
| Búsqueda de una ubicación mediante la barra de búsqueda | 21 |
| Buscar una dirección | 21 |
| Búsqueda de una ubicación por categoría..... | 21 |
| Búscar dentro de una categoría..... | 22 |
| Resultados de la búsqueda de ubicaciones | 22 |
| Cambiar la zona de búsqueda | 23 |
| Puntos de interés personalizados | 23 |
| Instalación de POI Loader | 23 |
| Búsqueda de puntos de interés personalizados | 23 |
| Aparcar..... | 24 |
| Buscar aparcamiento para camiones | 24 |
| Buscar aparcamiento para camiones en Europa | 24 |

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| Buscar un aparcamiento cerca de tu ubicación actual..... | 24 | Símbolos de avisos y alertas | 29 |
| Comprender los símbolos y los colores de aparcamiento..... | 24 | Avisos de restricción..... | 30 |
| Herramientas de búsqueda..... | 24 | Avisos sobre el estado de la carretera..... | 30 |
| Búsqueda de un cruce..... | 24 | Alertas..... | 31 |
| Búsqueda de una ubicación mediante coordenadas..... | 25 | Información sobre la ruta..... | 31 |
| Foursquare..... | 25 | Visualizar los datos de la ruta desde el mapa..... | 31 |
| Buscar puntos de interés de Foursquare..... | 25 | Visualizar el registro de ruta..... | 31 |
| Visualizar detalles de los lugares de Foursquare..... | 25 | Restablecer la información de la ruta..... | 31 |
| Tripadvisor..... | 25 | Visualizar el tráfico próximo..... | 31 |
| Buscar puntos de interés de Tripadvisor..... | 25 | Visualización del tráfico en el mapa..... | 31 |
| Visualizar últimas ubicaciones encontradas..... | 25 | Buscar incidencias de tráfico..... | 32 |
| Eliminar la lista de ubicaciones recientes..... | 25 | Personalización del mapa..... | 32 |
| Visualización de información de la ubicación actual..... | 25 | Personalización de las capas de mapa..... | 32 |
| Buscar servicios de emergencia y gasolineras..... | 26 | Cambio del campo de datos del mapa..... | 32 |
| Obtener indicaciones hasta la ubicación actual..... | 26 | Cambio de la perspectiva del mapa | 32 |
| Añadir un acceso directo..... | 26 | | |
| Eliminar un acceso directo | 26 | | |
| Almacenamiento de ubicaciones..... | 26 | | |
| Guardar una ubicación..... | 26 | | |
| Almacenamiento de la ubicación actual..... | 26 | | |
| Editar una ubicación guardada..... | 27 | | |
| Asignar categorías a una ubicación guardada..... | 27 | | |
| Eliminar una ubicación guardada..... | 27 | | |
| Usar el mapa..... | 27 | | |
| Herramientas de mapa..... | 28 | Servicios en directo, tráfico y funciones para smartphone..... | 32 |
| Cómo visualizar una herramienta de mapa..... | 28 | Vincular tu smartphone..... | 33 |
| Próximos lugares | 28 | Sugerencias tras la vinculación de dispositivos..... | 33 |
| Ver ubicaciones próximas..... | 29 | Vincular dispositivos Bluetooth adicionales..... | 33 |
| Personalizar las categorías de próximos lugares..... | 29 | Ir a una dirección o ubicación con la aplicación dézl..... | 34 |
| Ciudades próximas..... | 29 | Notificaciones inteligentes..... | 34 |
| Ver ciudades y servicios de salida próximos..... | 29 | Recibir notificaciones..... | 34 |

| | |
|--|-----------|
| Mostrar u ocultar categorías de notificaciones para el dispositivo Apple® | 36 |
| Desconectar un dispositivo Bluetooth..... | 36 |
| Borrar un dispositivo Bluetooth vinculado | 36 |
| Eliminar un teléfono vinculado | 36 |
| Tráfico | 37 |
| Recibir datos de tráfico mediante tu smartphone..... | 37 |
| Visualización del tráfico en el mapa.... | 37 |
| Buscar incidencias de tráfico | 37 |
| Cámaras de tráfico photoLive..... | 37 |
| Ver y guardar cámaras de tráfico photoLive | 38 |
| Almacenar una cámara de tráfico | 38 |
| Herramientas del vehículo y del conductor..... | 38 |
| Planificar descansos | 38 |
| Hacer un descanso sugerido | 38 |
| Iniciar el temporizador de descanso | 38 |
| Pausar y restablecer el temporizador de descanso | 39 |
| Ajustar las horas de conducción..... | 39 |
| Ajustar el límite de conducción diario..... | 39 |
| IFTA | 39 |
| Introducir datos de combustible | 39 |
| Editar los datos de combustible..... | 40 |
| Visualizar y exportar un resumen de jurisdicción..... | 40 |
| Editar y exportar informes de ruta... | 40 |
| Visualizar resúmenes de jurisdicción e informes de ruta exportados | 40 |
| Registro del historial de servicio..... | 41 |
| Adición de categorías de servicio | 41 |
| Borrar categorías de servicio..... | 41 |
| Cambio de nombre de las categorías de servicio..... | 41 |
| Borrar registros de servicios | 41 |
| Edición de un registro de servicio.... | 41 |
| PrePass® | 42 |
| Programas de fidelidad..... | 42 |
| Garmin eLog | 42 |
| Configurar el adaptador Garmin eLog | 42 |
| Transferir datos de Garmin eLog desde otro dispositivo..... | 43 |
| Realizar copias de seguridad de los datos..... | 43 |
| Restablecer los datos..... | 43 |
| Pautas para el uso diario | 43 |
| Empezar a conducir | 44 |
| Descripción general de la aplicación Garmin eLog | 44 |
| Descripción general de la herramienta de mapa de Garmin eLog | 45 |
| Conducir como parte de un equipo.. | 47 |
| Cambiar el estado de servicio | 47 |
| Ver las horas de servicio..... | 48 |
| Registrar condiciones adversas | 48 |
| Revisar los registros | 48 |
| Certificar los registros diarios | 48 |
| Enviar un registro diario | 48 |
| Exportar y guardar un informe de Registro del estado de servicio (RODS) | 49 |
| Grabar remolques y envíos | 49 |
| Inspección en carretera | 49 |
| Ver la información sobre inspecciones | 49 |
| Transferir datos a un inspector mediante un dispositivo USB | 49 |
| Transferir datos a un inspector mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth | 50 |
| Diagnóstico y problemas de funcionamiento | 50 |
| Ver diagnósticos y problemas de funcionamiento | 51 |
| Definición de los diagnósticos | 51 |
| Definición de los problemas de funcionamiento | 52 |
| Funciones de administrador | 53 |
| Añadir perfiles de conductor | 53 |
| Editar un perfil de conductor | 54 |
| Borrar datos de la aplicación Garmin eLog | 54 |
| Comando de voz..... | 54 |
| Consejos para hablar al dispositivo | 54 |

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| Iniciar la navegación activada por voz de Garmin | 55 | Configurar el idioma del texto | 61 |
| Comprobar la hora de llegada | 55 | Configurar la fecha y la hora | 61 |
| Realizar una llamada telefónica con la voz | 55 | Configurar el dispositivo | 62 |
| Cambiar la configuración del dispositivo con la voz | 55 | Restablecer la configuración | 62 |
| Uso de aplicaciones | 55 | Información del dispositivo | 62 |
| Abrir el manual del usuario en el dispositivo | 55 | Ver la información sobre las normativas y la conformidad de la etiqueta electrónica | 62 |
| Visualizar el mapa para camiones | 55 | Especificaciones | 62 |
| Planificador de rutas | 55 | Cargar el dispositivo | 62 |
| Planificar una ruta | 56 | Mantenimiento del dispositivo | 63 |
| Editar y reordenar las ubicaciones de una ruta | 56 | Departamento de asistencia de Garmin | 63 |
| Descubrir atracciones durante la ruta | 56 | Actualizar los mapas y el software mediante una red Wi-Fi | 63 |
| Cambiar opciones de ruta para un viaje | 56 | Actualizar los mapas y el software con Garmin Express | 64 |
| Navegar por una ruta guardada | 57 | Instalar Garmin Express | 65 |
| Editar y guardar la ruta activa | 57 | Cuidados del dispositivo | 65 |
| Visualizar destinos y rutas anteriores | 57 | Limpieza de la carcasa externa | 65 |
| Consultar el pronóstico del tiempo | 57 | Limpieza de la pantalla táctil | 65 |
| Consultar el tiempo de una zona cercana a una ciudad distinta | 57 | Evitar robos | 66 |
| Reproductor multimedia | 58 | Reinicio del dispositivo | 66 |
| Añadir la herramienta Reproductor de música al mapa | 58 | Retirada del dispositivo, soporte y ventosa | 66 |
| Configuración | 59 | Retirar el soporte de la ventosa | 66 |
| Configurar la navegación | 59 | Retirada de la ventosa del parabrisas | 66 |
| Configurar el mapa y el vehículo | 59 | Solución de problemas | 66 |
| Activar mapas | 59 | La ventosa no se queda fija al parabrisas | 66 |
| Conectarse a una red inalámbrica | 59 | El soporte no mantiene el dispositivo en su sitio mientras conduzco | 66 |
| Activar la tecnología inalámbrica Bluetooth | 59 | El dispositivo no detecta señales de satélite | 66 |
| Configurar el sistema de asistencia al conductor | 60 | El dispositivo no se carga en mi vehículo | 67 |
| Configurar el tráfico | 60 | La batería no dura mucho tiempo cargada | 67 |
| Configurar la pantalla | 60 | Mi dispositivo no se conecta con mi teléfono | 67 |
| Configurar el sonido y las notificaciones | 61 | Apéndice | 67 |
| Ajustar el volumen del sonido y las notificaciones | 61 | Cámaras traseras | 67 |
| Activar o desactivar los servicios de ubicación | 61 | | |

| | |
|---|----|
| Vincular una cámara trasera BC™ 35 con un dispositivo de navegación | 68 |
| Garmin..... | 68 |
| Ver la cámara trasera..... | 68 |
| Conectar una dash cam al soporte con alimentación..... | 69 |
| Gestión de datos..... | 69 |
| Acerca de las tarjetas de memoria.. | 69 |
| Instalar una tarjeta de memoria para mapas y datos | 69 |
| Formatear la tarjeta de memoria..... | 70 |
| Conectar el dispositivo a un ordenador..... | 70 |
| Transferencia de datos desde el ordenador..... | 70 |
| Compra de mapas adicionales..... | 70 |
| Compra de accesorios..... | 70 |

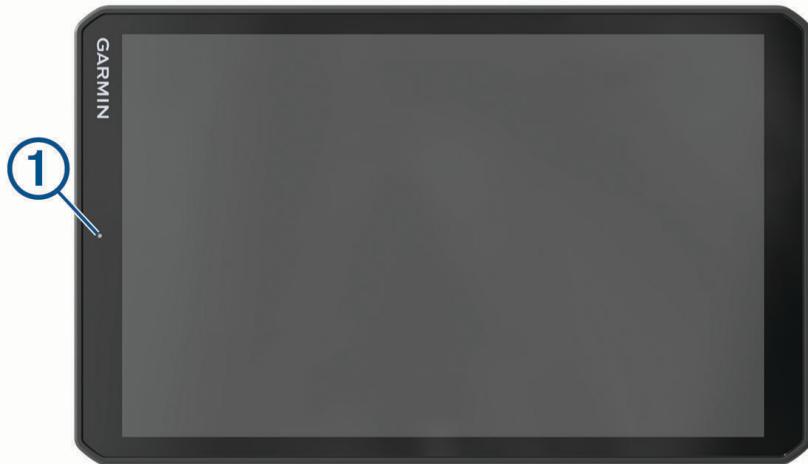
Primeros pasos

⚠️ ADVERTENCIA

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

- Actualiza los mapas y el software del dispositivo ([Actualizar los mapas y el software mediante una red Wi-Fi, página 63](#)).
- Monta el dispositivo en el vehículo y conéctalo a una fuente de alimentación ([Montar y suministrar alimentación al dispositivo en el vehículo, página 2](#)).
- Ajusta el volumen ([Ajustar el volumen del sonido y las notificaciones, página 61](#)) y el brillo de la pantalla ([Ajustar el brillo de la pantalla, página 9](#)).
- Configura un perfil de vehículo para tu camión ([Añadir un perfil de vehículo, página 9](#)).
- Navega hacia tu destino ([Iniciar una ruta, página 12](#)).

Descripción general del dispositivo



| | |
|----------|---|
| 1 | Micrófono para la función de manos libres y los comandos de voz |
| 2 | Control de volumen |
| 3 | Botón de encendido |
| 4 | Puerto de datos y alimentación micro-USB |
| 5 | Ranura para tarjetas de memoria de datos y mapas |
| 6 | Interfaz de montaje magnética con conector de 14 patillas |
| 7 | Altavoz |

Montar y suministrar alimentación al dispositivo en el vehículo

ADVERTENCIA

Este producto contiene una batería de ión-litio. Para evitar la posibilidad de causar daños personales o al producto derivados de la exposición de la batería a un calor extremo, guarda el dispositivo de manera que no quede expuesto a la luz solar directa.

Tanto el dispositivo como su soporte contienen imanes. En determinadas circunstancias, los imanes pueden provocar interferencias con algunos dispositivos médicos internos y dispositivos electrónicos, como marcapasos, bombas de insulina o discos duros de ordenadores portátiles. Mantén el dispositivo alejado de dispositivos médicos y electrónicos.

Antes de usar el dispositivo con la alimentación de la batería, debes cargarlo.

1 Abre la palanca **1**, presiona la ventosa sobre el parabrisas y acciona la palanca hacia el parabrisas.

La palanca debe estar orientada hacia la parte superior del parabrisas.



2 Conecta el cable de alimentación para el vehículo **2** al puerto del soporte.

- 3** Si fuera necesario, afloja el tornillo de apriete del brazo de ventosa **③** y la tuerca del soporte de bola **④** y ajusta el soporte de forma que sea más fácil ver y manejar el dispositivo.



- 4** Aprieta el tornillo de apriete del brazo de la ventosa y la tuerca del soporte de bola.
5 Coloca el dispositivo en el soporte magnético.



- 6** Conecta el otro extremo del cable de alimentación para el vehículo a una fuente de alimentación disponible del vehículo.

Instalar el soporte atornillado en el salpicadero

Para poder atornillar el soporte de bola en el salpicadero, debes seleccionar una ubicación adecuada.

ADVERTENCIA

Es responsabilidad del usuario garantizar que la ubicación de montaje respeta todas las leyes y ordenanzas aplicables, y que no bloquea la visión de la carretera durante el funcionamiento correcto del vehículo.

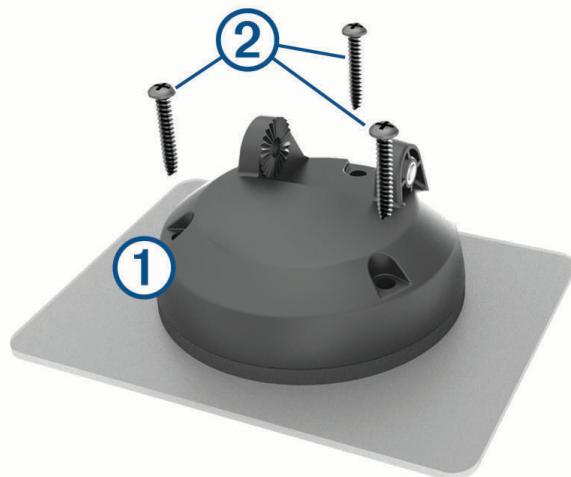
AVISO

Evita cables, indicadores, airbags, cubiertas de airbags, HVAC y otros elementos al perforar los orificios guía y fijar el soporte al vehículo. Garmin® no se hace responsable de ningún daño o consecuencia que se deriven de la instalación.

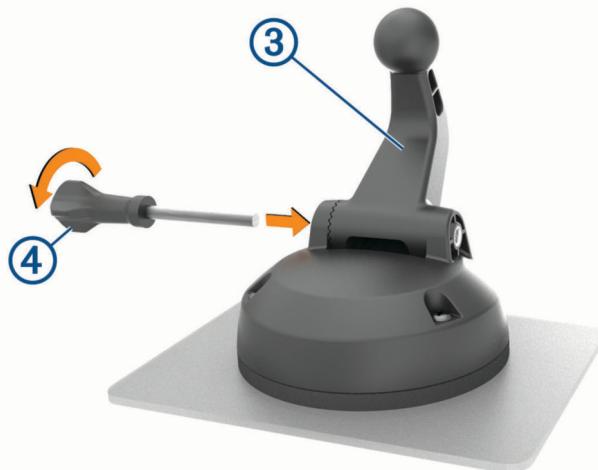
AVISO

Garmin recomienda que la instalación del soporte de bola atornillable la realice un profesional.

- Coloca el soporte **①** en la ubicación seleccionada.



- Usando el soporte como plantilla, marca la ubicación de los tres tornillos.
- Perfora los orificios guía (opcional).
Para algunos tipos de material de montaje, no es necesario perforar orificios guía.
- Fija de forma segura el soporte a la superficie con los tornillos suministrados **②**.
- Introduce el brazo del soporte de bola **③** en el soporte.

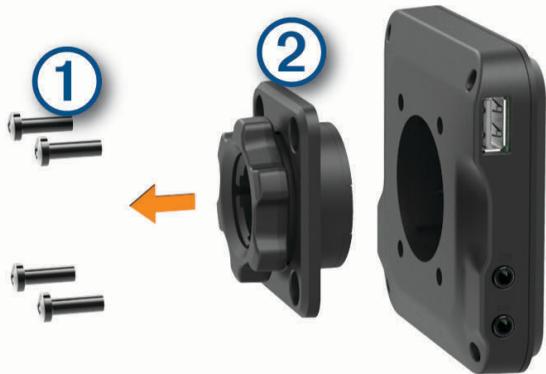


- Introduce el tornillo de apriete **④** en el soporte y apriétalo para fijar el brazo del soporte de bola.

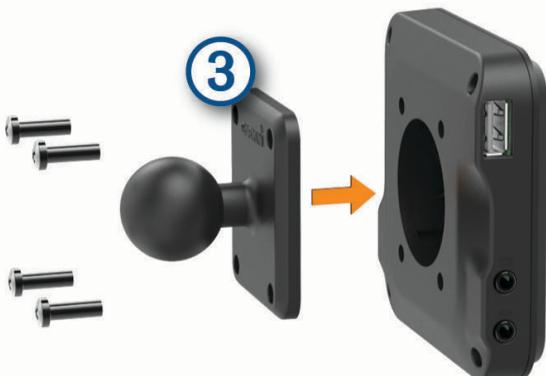
Instalar el adaptador del soporte de bola

El dispositivo incluye un soporte de bola de una pulgada compatible con soluciones de montaje de otros fabricantes.

- 1 Retira los cuatro tornillos ① que sujetan el alojamiento del soporte ② al soporte magnético.



- 2 Retira el alojamiento del soporte.
- 3 Fija el soporte de bola de una pulgada ③ al soporte magnético usando los tornillos que se retiraron en el paso 1.



Encender y apagar el dispositivo

- Para encender el dispositivo, pulsa el botón de encendido ① o conecta el dispositivo a una fuente de alimentación.



- Para activar el modo de ahorro de energía del dispositivo, pulsa el botón de encendido cuando el dispositivo esté encendido.
En el modo de ahorro de energía, la pantalla se apaga y el dispositivo utiliza muy poca energía, pero puede volver a activarse de forma instantánea para su uso.
SUGERENCIA: puedes cargar el dispositivo de forma más rápida poniéndolo en modo de ahorro de energía mientras se carga la batería.
- Para apagar el dispositivo por completo, mantén pulsado el botón de encendido hasta que aparezca un aviso en la pantalla y selecciona **Apagar**.

Adquirir señal GPS

Al encender el dispositivo de navegación, el receptor GPS debe reunir datos del satélite y establecer la ubicación actual. El tiempo necesario para adquirir señales de satélite varía en función de diversos factores, como la distancia con respecto a la ubicación en la que se utilizó por última vez el dispositivo de navegación, si hay una buena panorámica del cielo o el tiempo transcurrido desde la última vez que se utilizó el dispositivo de navegación. La primera vez que enciendas el dispositivo de navegación, puede tardar varios minutos en adquirir las señales de satélite.

- 1 Enciende el dispositivo.
- 2 Verifica que aparece en la barra de estado y, si no es así, activa los servicios de ubicación ([Activar o desactivar los servicios de ubicación, página 61](#)).
- 3 Si es necesario, dirígete a un lugar al aire libre y a cielo abierto, lejos de árboles y edificios altos.
Aparecerá Buscando satélites en la parte superior del mapa de navegación hasta que el dispositivo determine tu ubicación.

Pantalla de inicio

NOTA: el diseño de la pantalla de inicio puede variar si se ha personalizado.



Arrastra el dedo hacia abajo para ver las notificaciones.

1 Desliza el dedo hacia abajo dos veces para modificar rápidamente la configuración y el brillo de la retroiluminación.

2 Seleccionalo para iniciar una ruta.

3 Seleccionalo para ver el mapa.

4 Seleccionalo para cambiar el perfil de vehículo.

5 Seleccionalo para ver la información meteorológica sobre tu ubicación actual. Se necesita la aplicación dēzl.

6 Seleccionalo para ver notificaciones inteligentes. Se necesita la aplicación dēzl.

7 Selecciona esta opción para abrir el cajón de aplicaciones. El cajón de aplicaciones contiene accesos directos a todas las aplicaciones instaladas en el dispositivo.

8 Mantén pulsado para personalizar el fondo de pantalla o añadir widgets a la pantalla de inicio.

Abrir una aplicación

La pantalla de inicio contiene accesos directos a las aplicaciones que se utilizan con frecuencia. El cajón de aplicaciones contiene todas las aplicaciones instaladas en el dispositivo organizadas en dos pestañas. La pestaña **dēzl** contiene aplicaciones de Garmin útiles para la navegación, los envíos y el registro de horas de servicio. La pestaña **Herramientas** contiene aplicaciones útiles para la comunicación y otras tareas.

Selecciona una opción para abrir una aplicación:

- Selecciona el acceso directo de una aplicación desde la pantalla de inicio.
- Selecciona , luego una pestaña y, por último, una aplicación.

Añadir accesos directos a la pantalla de inicio

- 1 Selecciona .
- 2 Selecciona una pestaña de la aplicación para ver más aplicaciones.
- 3 Mantén pulsada una aplicación y arrástrala hasta una ubicación en la pantalla de inicio.

Visualizar las notificaciones

- 1 Desliza el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla.
Aparecerá la lista de notificaciones.
- 2 Selecciona una opción:
 - Para iniciar la acción o la aplicación mencionada en la notificación, selecciona la notificación.
 - Para ignorar una notificación, arrastra la notificación hacia la derecha.

Iconos de la barra de estado

La barra de estado se encuentra en la parte superior del menú principal. Los iconos de la barra de estado muestran información acerca de las funciones del dispositivo.

| | |
|---|--|
|  | Los servicios de ubicación están activados (Activar o desactivar los servicios de ubicación, página 61). |
|  | La tecnología Bluetooth® está activada. |
|  | Conectado a un dispositivo Bluetooth. |
|  | El dispositivo está conectado a una red Wi-Fi® (Conectarse a una red inalámbrica, página 59). |
|  | Perfil del vehículo activo. Desliza el dedo dos veces hacia abajo y selecciona para ver la configuración del perfil del vehículo (Perfil de vehículo, página 9). |
|  | Nivel de carga de la batería. |

Uso de la pantalla táctil

- Toca la pantalla para seleccionar un elemento.
- Arrastra o desliza el dedo por la pantalla para explorar o desplazarte por ella.
- Junta dos dedos arrastrándolos por la pantalla para alejar la imagen.
- Separa dos dedos arrastrándolos por la pantalla para acercarla.

Ajustar el brillo de la pantalla

El dispositivo utiliza un sensor de luz ambiental para ajustar automáticamente el brillo de la pantalla a las condiciones del vehículo ([Configurar la pantalla, página 60](#)). El brillo también se puede ajustar manualmente mediante el panel de notificaciones o el menú de configuración.

- 1 Selecciona una opción:
 - Desliza el dedo hacia abajo dos veces desde la parte superior de la pantalla para abrir la configuración rápida del panel de notificaciones.
 - Selecciona **Configuración > Dispositivo > Pantalla > Nivel de brillo**.
- 2 Utiliza la barra deslizante para ajustar el brillo.

Perfil de vehículo

ADVERTENCIA

La introducción de las características del perfil de vehículo no garantiza que se tengan en cuenta en todas las sugerencias de rutas o que recibas los iconos de aviso en todos los casos. Puede que existan limitaciones en la cartografía y que el dispositivo no tenga en cuenta estas restricciones o las condiciones de la carretera en todos los casos. Sigue siempre las señales de circulación y ten en cuenta las condiciones de la carretera cuando tomes alguna decisión sobre la conducción.

Las rutas y la navegación se calculan de forma diferente en función del perfil de vehículo. El perfil del vehículo activado se indica mediante un ícono en la barra de estado. La navegación y la configuración del mapa en tu dispositivo se pueden personalizar por separado para cada tipo de vehículo.

Cuando activas un perfil de camión, el dispositivo evita áreas intransitables o restringidas en las rutas en función de las dimensiones, el peso y otras características indicadas para tu vehículo.

Añadir un perfil de vehículo

Puedes añadir un perfil de vehículo con el peso, las dimensiones y otras características del vehículo.

- 1 En la pantalla de inicio, selecciona el widget de perfil de vehículo ([Pantalla de inicio, página 7](#)).
- 2 Selecciona una opción:
 - Para añadir un camión rígido con una zona de carga acoplada de forma permanente, selecciona **Camión rígido**.
 - Para añadir una combinación de cabeza tractora o tráiler, selecciona **Cabeza tractora**.
 - Para añadir un autobús, selecciona **Autobús**.
- 3 Sigue las instrucciones en pantalla para introducir las características del vehículo.

Después de añadir un perfil de vehículo, puedes editarlo para añadir información adicional detallada, como el número de identificación del vehículo o el número del tráiler ([Editar un perfil de vehículo, página 10](#)).

Perfil de coche

El perfil de coche es un perfil de vehículo preinstalado que está diseñado para el uso en automóviles sin remolque. Cuando se utiliza el perfil de coche, el dispositivo calcula las rutas estándar para automóvil; la función de rutas para vehículos grandes no está disponible. Asimismo, algunas funciones y configuraciones específicas para vehículos grandes tampoco están disponibles cuando se utiliza el perfil de coche.

Cambiar de perfil de vehículo

Cada vez que enciendas el dispositivo, se te pedirá que selecciones un perfil de vehículo. Puedes cambiar manualmente a otro perfil de vehículo en cualquier momento.

- 1 Selecciona una opción:
 - Desliza el dedo hacia abajo dos veces desde la parte superior de la pantalla y selecciona el icono del perfil de vehículo, como  o .
 - En la pantalla de inicio, selecciona el widget de perfil de vehículo ([Pantalla de inicio, página 7](#)).
- 2 Seleccionar un perfil de vehículo.
Aparece la información del perfil del vehículo, incluidas las medidas y el peso.
- 3 Selecciona **Elegir**.

Cambiar la información del tráiler

Antes de cambiar la información del tráiler debes introducir un perfil de vehículo para la cabeza tractora ([Añadir un perfil de vehículo, página 9](#)).

Cuando cambies el tráiler de la cabeza tractora, podrás cambiar la información del tráiler en el perfil de vehículo sin cambiar la información de la cabeza tractora. Puedes cambiar rápidamente entre los tráileres que se utilizan con frecuencia.

- 1 En la pantalla de inicio, selecciona el widget de perfil de vehículo ([Pantalla de inicio, página 7](#)).
- 2 Selecciona el perfil de vehículo de la cabeza tractora para usarlo con el tráiler.
- 3 Selecciona .
- 4 Selecciona una opción:
 - Para usar una configuración de tráiler reciente, selecciona una configuración de tráiler de la lista.
 - Para introducir una nueva configuración de tráiler, selecciona **Nueva configuración**, e introduce la información del tráiler.

Editar un perfil de vehículo

Puedes editar un perfil de vehículo para cambiar la información del vehículo o añadir información detallada a un nuevo perfil de vehículo, como el número de identificación del vehículo, el número del tráiler o la lectura del cuentakilómetros. También puedes cambiar el nombre o borrar un perfil de vehículo.

- 1 En la pantalla de inicio, selecciona el widget de perfil de vehículo ([Pantalla de inicio, página 7](#)).
- 2 Selecciona el perfil de vehículo para editarlo.
- 3 Selecciona una opción:
 - Para editar la información del perfil de vehículo, selecciona  y luego selecciona un campo para editar.
 - Para cambiar el nombre de un perfil de vehículo, selecciona  >  > **Cambiar nombre de perfil**.
 - Para borrar el perfil de vehículo, selecciona  >  > **Borrar**.

Alertas y funciones que hacen que el conductor tome conciencia del riesgo

⚠️ ATENCIÓN

Las alertas de conducción y las funciones de límite de velocidad son solo informativas y no sustituyen tu responsabilidad de respetar todas las señales de limitación de velocidad y de mantener un criterio de conducción segura en todo momento. Garmin no se hace responsable de ninguna multa o citación de tráfico que puedas recibir por no obedecer todas las señales y normas de tráfico aplicables.

El dispositivo incorpora funciones que pueden ayudar a promover una conducción más segura y una mayor eficiencia, incluso al conducir por área familiar. El dispositivo reproduce un tono o un mensaje audible y muestra información para cada alerta. Puedes activar o desactivar los tonos audibles de algunos tipos de alertas de conducción. No todas las alertas están disponibles en todas las zonas.

Escuelas: el dispositivo reproduce un tono y muestra el límite de velocidad y la distancia (si están disponibles) a un colegio o zona escolar cercanos.

Reducción del límite de velocidad: el dispositivo reproduce un tono y muestra la próxima reducción del límite de velocidad para que estés preparado para reducir la velocidad.

Límite de velocidad superado: el dispositivo reproduce un tono y muestra un borde rojo en el ícono de límite de velocidad al superar el límite de velocidad establecido para la carretera actual.

Cambio del límite de velocidad: el dispositivo reproduce un tono y muestra el próximo límite de velocidad para que estés preparado para ajustar la velocidad.

Paso a nivel: el dispositivo reproduce un tono y muestra la distancia a un paso a nivel próximo.

Paso de animales: el dispositivo reproduce un tono y muestra la distancia a un paso de animales próximo.

Curvas: el dispositivo reproduce un tono y muestra la distancia a una curva de la carretera.

Tráfico lento: el dispositivo reproduce un tono y muestra la distancia a una zona de tráfico lento cuando te aproximas a una velocidad mayor. El dispositivo debe recibir información de tráfico para utilizar esta función ([Tráfico, página 37](#)).

Paso de camiones no permitido: el dispositivo reproduce un tono cuando te aproximas a una carretera en la que no se permite el paso de camiones.

Riesgo de roce con el asfalto: el dispositivo reproduce un tono y muestra un mensaje cuando te aproximas a una carretera en la que el chasis del vehículo podría rozar el asfalto.

Viento lateral: el dispositivo reproduce un tono y muestra un mensaje cuando te aproximas a una carretera en la que hay riesgo de viento lateral.

Carretera estrecha: el dispositivo reproduce un tono y muestra un mensaje cuando te aproximas a una carretera que puede ser demasiado estrecha para el vehículo.

Pendiente pronunciada: el dispositivo reproduce un tono y muestra un mensaje cuando te aproximas a una pendiente pronunciada.

Fronteras de países y regiones: el dispositivo reproduce un tono y muestra un mensaje cuando te aproximas a la frontera de un estado o región.

Activar o desactivar alertas de conducción

Puedes activar o desactivar varios tipos de alertas de conducción.

1 Selecciona **Configuración > Asistencia al conductor > Alertas de conducción audibles**.

2 Marca o desmarca la casilla de verificación junto a cada alerta.

Radares de semáforo en rojo y de velocidad

AVISO

Garmin no es responsable de la exactitud ni de las consecuencias de la utilización de una base de datos de radares de semáforo en rojo o de velocidad.

NOTA: esta función no está disponible para todas las regiones ni todos los modelos de producto.

La información acerca de las ubicaciones de los radares de semáforo en rojo y de velocidad está disponible en algunas áreas para determinados modelos de producto. El dispositivo avisa cuando te acercas a un radar de semáforo en rojo o de velocidad.

- En algunas áreas, el dispositivo puede recibir datos en directo de radares de semáforo en rojo y de velocidad mientras está conectado a un smartphone con la aplicación dēzl instalada.
- Puedes utilizar el software Garmin Express™ (garmin.com/express) para actualizar la base de datos de radares almacenada en el dispositivo. Para recibir la información más reciente sobre radares, debes actualizar tu dispositivo con frecuencia.

Cómo navegar hacia el destino

Rutas

Una ruta es un recorrido desde tu ubicación actual a uno o varios destinos.

- El dispositivo calcula una ruta recomendada a tu destino según las preferencias establecidas, incluido el modo de cálculo de rutas ([Cambiar el modo de cálculo de ruta, página 17](#)) y los elementos a evitar ([Evitar retrasos, peajes y zonas, página 18](#)).
- El dispositivo puede evitar automáticamente carreteras que no sean adecuadas para el perfil de vehículo activo.
- Puedes iniciar la navegación a tu destino rápidamente utilizando la ruta recomendada, o bien seleccionar una ruta alternativa ([Iniciar una ruta, página 12](#)).
- Si hay alguna carretera específica que quieras utilizar o evitar, puedes personalizar la ruta ([Cómo añadir un punto de paso a una ruta, página 17](#)).
- Puedes añadir varios destinos a una ruta ([Añadir una ubicación a la ruta, página 17](#)).

Iniciar una ruta

1 Selecciona **Destino** y busca una ubicación ([Buscar y guardar ubicaciones, página 20](#)).

2 Selecciona una ubicación.

3 Selecciona una opción:

- Para comenzar la navegación utilizando la ruta recomendada, selecciona **Ir**.
- Para elegir una ruta alternativa, selecciona  y, a continuación, selecciona una ruta. Las rutas alternativas aparecen a la derecha del mapa.
- Para editar el trayecto de la ruta, selecciona  > **Editar ruta** y añade puntos de paso a la ruta ([Cómo añadir un punto de paso a una ruta, página 17](#)).

El dispositivo calcula una ruta a la ubicación y te guía mediante comandos de voz e información en el mapa ([Tu ruta en el mapa, página 13](#)). En el borde del mapa aparecerá una vista previa de las principales carreteras de la ruta durante varios segundos.

Si necesitas detenerte en destinos adicionales, puedes añadir las ubicaciones a la ruta ([Añadir una ubicación a la ruta, página 17](#)).

Iniciar una ruta mediante el mapa

Puedes iniciar una ruta seleccionando una ubicación en el mapa.

- 1 Selecciona **Ver mapa**.
- 2 Arrastra y acerca el mapa para mostrar el área de búsqueda.
- 3 Selecciona un punto, como la ubicación de una calle, un cruce o una dirección.
- 4 Selecciona **Ir**.

Ir a Casa

La primera vez que se inicie una ruta a casa, el dispositivo te pedirá que introduzcas la ubicación de Casa.

- 1 Selecciona **Destino > Ir a Casa**.
- 2 Si es necesario, introduce la ubicación de casa.

Modificar la ubicación de casa

- 1 Selecciona **Destino > Establecer ubicación de casa**.
- 2 Introduce la ubicación de Casa.

Tu ruta en el mapa

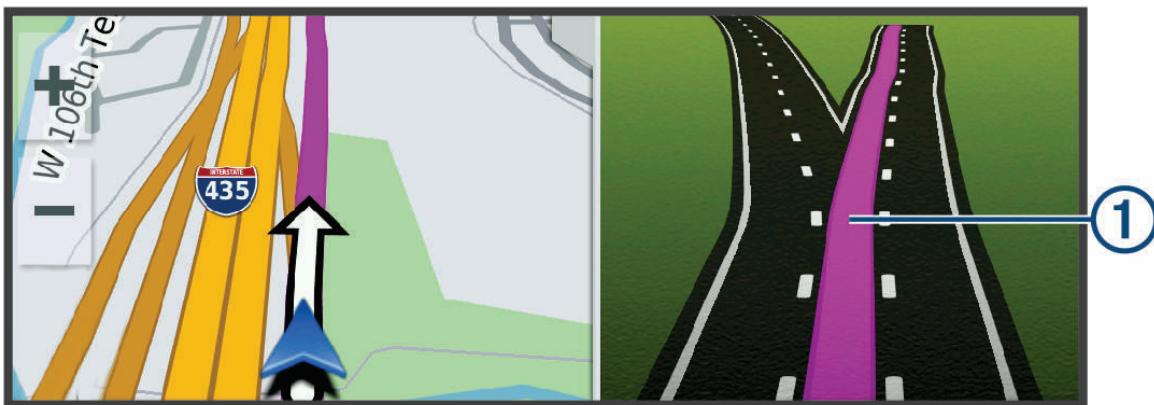
A medida que te desplazas, el dispositivo te guía a tu destino mediante indicaciones de voz e información en el mapa. En la parte superior del mapa, aparecen instrucciones para el siguiente giro o la próxima salida, o cualquier otra acción.



| | |
|-----------|---|
| 1 | Distancia hasta la próxima acción. |
| 2 | Siguiente acción en la ruta. Indica el siguiente giro, la siguiente salida u otra acción, así como el carril al que te debes cambiar, si está disponible. |
| 3 | Nombre de la calle o la salida asociada con la siguiente acción. |
| 4 | Ruta señalada en el mapa. |
| 5 | Siguiente acción en la ruta. Las flechas del mapa indican la ubicación de las siguientes acciones. |
| 6 | Selecciónalo para alternar las rutas populares para camiones en el mapa. |
| 7 | Accesos directos de la herramienta de mapa. |
| 8 | Herramientas de mapa. Selecciona las herramientas para ver más información sobre la ruta y los alrededores. |
| | Campos de datos. |
| 9 | SUGERENCIA: toca estos campos para cambiar la información que muestran (<i>Cambio del campo de datos del mapa</i> , página 32). |
| 10 | Velocidad del vehículo. |

Función de indicación de carriles

Conforme te aproximas a un giro, una salida o una intersección mientras navegas por una ruta, aparece una simulación detallada de la carretera al lado del mapa, si está disponible. La línea de color **1** indica el carril apropiado para el giro.



Visualizar caminos populares para camiones en el mapa

El dispositivo dispone de una función que permite resaltar los caminos populares para camiones en el mapa. Esto puede ser útil para ayudarte a elegir las carreteras más accesibles para tu vehículo.

En el mapa, selecciona .

Ver los giros y las direcciones

Al navegar por una ruta, puedes ver los próximos giros o cambios de carril, u otras direcciones para la ruta.

1 En el mapa, selecciona una opción:

- Para ver los próximos giros y direcciones mientras navegas, selecciona  > **Giros**. La herramienta del mapa muestra los próximos giros o indicaciones junto al mapa. La lista se actualiza automáticamente a medida que avanzas por la ruta.
- Para ver la lista completa de giros y direcciones de toda la ruta, selecciona la barra de texto en la parte superior del mapa.

2 Selecciona un giro o una dirección (opcional).

Aparecerá información detallada. Si está disponible, puede aparecer una imagen de los cruces situados en carreteras principales.

Visualización de la ruta completa en el mapa

1 Cuando estés navegando por una ruta, selecciona cualquier punto del mapa.

2 Selecciona

Llegar al destino

Cuando te acercas a tu destino, el dispositivo te proporciona información para ayudarte a finalizar la ruta.

-  indica la ubicación del destino en el mapa y una indicación de voz anuncia que te estás aproximando a tu destino.
- Al aproximarse a algunos destinos, el dispositivo sugiere zonas de aparcamiento automáticamente. Puedes seleccionar Más para ver una lista con todas las zonas de aparcamiento sugeridas ([Aparcar cerca de tu destino, página 16](#)).
- Al aproximarte a algunos destinos mientras usas un perfil de camión, el dispositivo te solicita automáticamente que busques un destino para camiones, como un muelle de carga o un aparcamiento para camiones. Selecciona un punto sugerido del mapa y luego selecciona Ir para navegar hacia ese destino.
- Cuando te detienes al llegar a tu destino, el dispositivo finaliza la ruta automáticamente. Si el dispositivo no detecta automáticamente que ya has llegado, puedes seleccionar Detener para finalizar la ruta.

Completar una ruta para camiones

Al aproximarse a algunos destinos para camiones, se muestra una herramienta de mapa para ayudarte a encontrar destinos habituales para camiones, como zonas de aparcamiento y muelles de carga.

- 1 Selecciona un destino para camiones numerado ①.



- 2 Selecciona Ir.

Aparcar cerca de tu destino

El dispositivo puede ayudarte a encontrar una plaza de aparcamiento cerca de tu destino. Al aproximarse a algunos destinos, el dispositivo sugiere zonas de aparcamiento automáticamente.

NOTA: esta función solo debería utilizarse cuando estés utilizando el perfil de coche. Al utilizar un perfil de camión, puedes buscar un aparcamiento para camiones cercano a tu destino ([Buscar aparcamiento para camiones, página 24](#)).

- 1 Selecciona una opción:

- Cuando el dispositivo sugiera un aparcamiento, selecciona **Más** para ver todas las zonas de aparcamiento sugeridas.
NOTA: cuando se selecciona una zona de aparcamiento sugerida, el dispositivo actualiza la ruta automáticamente.
- Si el dispositivo no sugiere ninguna ubicación de aparcamiento, selecciona **Destino > Categorías > Aparcamiento** y, a continuación, selecciona **Mi destino**.

- 2 Selecciona **Filtrar aparcamientos** y luego selecciona una o más categorías para filtrar los aparcamientos por disponibilidad, tipo, precio o método de pago (opcional).

NOTA: los datos de aparcamiento específicos no están disponibles en todas las áreas ni para todos los aparcamientos.

- 3 Selecciona una ubicación de aparcamiento y, a continuación, selecciona **Ir**.

El dispositivo te guiará hasta el aparcamiento.

Cambiar la ruta activa

Añadir una ubicación a la ruta

Para poder añadir una ubicación a la ruta, deberás estar navegando por ella ([Iniciar una ruta, página 12](#)).

Puedes añadir ubicaciones en mitad de la ruta o al final de la misma. Por ejemplo, puedes añadir una gasolinera como siguiente destino en tu ruta.

SUGERENCIA: para crear rutas complejas con múltiples destinos o paradas programadas, puedes utilizar el planificador de rutas para planificar, programar y guardar una ruta ([Planificar una ruta, página 56](#)).

- 1 En el mapa, selecciona  > **Destino**.
- 2 Busca una ubicación ([Buscar y guardar ubicaciones, página 20](#)).
- 3 Selecciona una ubicación.
- 4 Selecciona **Ir**.
- 5 Selecciona una opción:
 - Para añadir la ubicación como siguiente destino en la ruta, selecciona **Añadir como siguiente parada**.
 - Para añadir una ubicación al final de tu ruta, selecciona **Añadir como última parada**.
 - Para añadir una ubicación y modificar el orden de los destinos en tu ruta, selecciona **Añadir a ruta activa**.

El dispositivo vuelve a calcular la ruta para incluir la ubicación añadida y te guía a los destinos por orden.

Cómo añadir un punto de paso a una ruta

Para poder añadir un punto de paso a una ruta, primero debes iniciar una ([Iniciar una ruta, página 12](#)).

Puedes añadir un punto de paso a tu ruta manualmente para cambiar su trayecto. Esto te permite dirigir la ruta para ir por una carretera o zona determinada sin tener que añadir un destino.

- 1 Selecciona cualquier parte del mapa.
- 2 Selecciona **Trazar ruta**.

SUGERENCIA: puedes seleccionar  para ampliar el mapa y seleccionar una ubicación más exacta. El dispositivo activa el modo de trazado de ruta y recalcula la ruta de desplazamiento desde la ubicación seleccionada.
- 3 Selecciona **Ir**.
- 4 Si es necesario, selecciona una opción:
 - Para añadir más puntos de paso a la ruta, selecciona ubicaciones adicionales en el mapa.
 - Para borrar un punto de paso, selecciona el punto de paso y, a continuación, selecciona **Borrar**.

Tomar un desvío

Puedes tomar un desvío durante una distancia especificada a lo largo de tu ruta o tomar un desvío por carreteras específicas. Esta función resulta útil en caso de que encuentres zonas en construcción o carreteras cortadas o en malas condiciones.

- 1 En el mapa, selecciona  > **Editar ruta**.
- 2 Selecciona una opción:
 - Para tomar un desvío durante una distancia específica a lo largo de la ruta, selecciona **Desvío por distancia**.
 - Para tomar un desvío por una carretera específica de la ruta, selecciona **Desvío por carretera**.

Cambiar el modo de cálculo de ruta

- 1 Selecciona **Configuración > Navegación > Modo de cálculo**.
- 2 Selecciona una opción:
 - Selecciona **Ruta más rápida** para calcular las rutas más rápidas pero en las que tal vez se recorra una distancia mayor.
 - Selecciona **Fuera de carretera** para calcular rutas punto a punto (sin carreteras).

Detener la ruta

- En el mapa, selecciona  > **Detener**.
- En la pantalla de inicio, selecciona **Detener**.

Usar las rutas sugeridas

Para poder utilizar esta función, debes guardar al menos una ubicación y activar la función de historial de viajes ([Configurar la navegación](#), página 59).

Mediante la función myTrends™, el dispositivo predice el destino a partir del historial de viajes, el día de la semana y la hora del día. Tras haber conducido a una ubicación guardada varias veces, la ubicación puede aparecer en la barra de navegación del mapa, junto con el tiempo estimado de viaje y la información de tráfico.

Selecciona la barra de navegación para ver una ruta sugerida para llegar a la ubicación.

Evitar retrasos, peajes y zonas

Cómo evitar retenciones de tráfico en la ruta

Para poder evitar retenciones de tráfico, debes estar recibiendo información sobre el tráfico ([Recibir datos de tráfico mediante tu smartphone](#), página 37).

Por defecto, el dispositivo optimiza tu ruta para evitar automáticamente las retenciones de tráfico. Si has desactivado esta opción en la configuración del tráfico ([Configurar el tráfico](#), página 60), puedes ver y evitar las retenciones de tráfico manualmente.

- 1 Cuando estés navegando por una ruta, selecciona  > **Tráfico**.
- 2 Selecciona **Ruta alternativa** si está disponible.
- 3 Selecciona **Ir**.

Evitar carreteras de peaje

El dispositivo puede cambiar la ruta para evitar zonas en las que sea necesario pagar peajes, como carreteras o puentes de peaje, así como zonas donde se produzcan retenciones. No obstante, el dispositivo puede incluir zonas de peaje en la ruta en caso de que no se encuentren disponibles otras rutas razonables.

- 1 Selecciona **Configuración** > **Navegación**.
- 2 Selecciona una opción:
NOTA: el menú cambia en función del área y de los datos de mapas de tu dispositivo.
 - Selecciona **Carreteras de peaje**.
 - Selecciona **Peajes y tasas** > **Carreteras de peaje**.
- 3 Selecciona una opción:
 - Para que se te pregunte siempre antes de que la ruta te lleve por una zona de peaje, selecciona **Preguntar siempre**.
 - Para evitar las zonas de peaje siempre, selecciona **Evitar**.
 - Para permitir las zonas de peaje siempre, selecciona **Permitir**.
- 4 Selecciona **Guardar**.

Evitar viñetas de peaje

Si los datos de mapas de tu dispositivo contienen información detallada sobre las viñetas de peaje, puedes evitar o permitir las carreteras que requieren viñetas de peaje para cada país.

NOTA: esta función no está disponible en todas las áreas.

- 1 Selecciona **Configuración > Navegación > Peajes y tasas > Viñetas de peaje**.
- 2 Selecciona un país.
- 3 Selecciona una opción:
 - Para que se te pregunte siempre antes de que la ruta te lleve por una zona donde se requieran viñetas de peaje, selecciona **Preguntar siempre**.
 - Para que siempre se eviten las carreteras que requieran viñetas de peaje, selecciona **Evitar**.
 - Para que siempre se permitan las carreteras que requieran viñetas de peaje, selecciona **Permitir**.
- 4 Selecciona **Guardar**.

Evitar características de la carretera

- 1 Selecciona **Configuración > Navegación > Elementos a evitar**.
- 2 Selecciona las características de carretera que deseas evitar en las rutas y, a continuación, selecciona **Aceptar**.

Evitar zonas medioambientales

El dispositivo puede evitar zonas con restricciones medioambientales o de emisiones que puedan afectar a tu vehículo. Esta opción se aplica al tipo de vehículo del perfil de vehículo activo ([Perfil de vehículo, página 9](#)).

- 1 Selecciona **Configuración > Navegación > Zonas medioambientales**.
- 2 Selecciona una opción:
 - Para que se te pregunte siempre antes de que la ruta te lleve por una zona medioambiental, selecciona **Preguntar siempre**.
 - Para evitar las zonas medioambientales siempre, selecciona **Evitar**.
 - Para permitir las zonas medioambientales siempre, selecciona **Permitir**.
- 3 Selecciona **Guardar**.

Elementos a evitar personalizados

La personalización de los elementos a evitar te permite seleccionar zonas o tramos de carretera específicos que quieras evitar. Cuando el dispositivo calcule una ruta, evitará esas zonas y carreteras a menos que no haya ninguna otra ruta disponible.

Evitar una carretera

- 1 Selecciona **Configuración > Navegación > Elementos a evitar personalizados**.
- 2 Si es necesario, selecciona **Añadir elemento a evitar**.
- 3 Selecciona **Añadir carretera a evitar**.
- 4 Selecciona el punto de inicio de la sección de carretera a evitar y, a continuación, selecciona **Siguiente**.
- 5 Selecciona el punto final de la sección de carretera y, a continuación, selecciona **Siguiente**.
- 6 Selecciona **Hecho**.

Evitar un área

- 1 Selecciona **Configuración > Navegación > Elementos a evitar personalizados**.
- 2 Si es necesario, selecciona **Añadir elemento a evitar**.
- 3 Selecciona **Añadir zona a evitar**.
- 4 Selecciona la esquina superior izquierda de la zona a evitar y selecciona **Siguiente**.
- 5 Selecciona la esquina inferior derecha de la zona a evitar y selecciona **Siguiente**.
La zona seleccionada aparece sombreada en el mapa.
- 6 Selecciona **Hecho**.

Desactivar un elemento a evitar personalizado

Puedes desactivar un elemento a evitar personalizado sin borrarlo.

- 1 Selecciona **Configuración > Navegación > Elementos a evitar personalizados**.
- 2 Selecciona un elemento a evitar.
- 3 Selecciona  > **Desactivar**.

Eliminar elementos a evitar personalizados

- 1 Selecciona **Configuración > Navegación > Elementos a evitar personalizados** > .
- 2 Selecciona una opción:
 - Para borrar todos los elementos a evitar personalizados, pulsa **Seleccionar todo > Borrar**.
 - Para borrar un elemento a evitar personalizado, selecciónalo y luego pulsa **Borrar**.

Buscar y guardar ubicaciones

Los mapas cargados en el dispositivo contienen ubicaciones, como restaurantes, hoteles, servicios para automóviles e información detallada de las calles. El menú Destino te ayuda a encontrar tu destino ofreciéndote distintos métodos para navegar, realizar búsquedas y guardar la información.

En el menú principal, selecciona **Destino**.

- Para buscar rápidamente todas las ubicaciones en el dispositivo, selecciona  **Buscar** (*Búsqueda de una ubicación mediante la barra de búsqueda*, página 21).
- Para encontrar una dirección, selecciona **Dirección** (*Buscar una dirección*, página 21).
- Para examinar o buscar puntos de interés preinstalados por categoría, selecciona **Categorías** (*Búsqueda de una ubicación por categoría*, página 21).
- Para buscar cerca de un área o una ciudad distinta, selecciona  junto al área de búsqueda actual (*Cambiar la zona de búsqueda*, página 23).
- Para ver y editar las ubicaciones guardadas, selecciona **Guardados** (*Almacenamiento de ubicaciones*, página 26).
- Para ver las ubicaciones que has seleccionado recientemente de los resultados de la búsqueda, selecciona **Recientes** (*Visualizar últimas ubicaciones encontradas*, página 25).
- Para buscar paradas y servicios para camiones, selecciona **Categorías > Camión** (*Buscar puntos de interés para camiones*, página 21).
- Para examinar y buscar puntos de interés de Foursquare®, selecciona **Foursquare** (*Buscar puntos de interés de Foursquare*, página 25).
- Para examinar y buscar las valoraciones de los usuarios de TripAdvisor®, selecciona **TripAdvisor** (*Tripadvisor*, página 25).
- Para navegar hacia coordenadas geográficas específicas, selecciona **Coordenadas** (*Búsqueda de una ubicación mediante coordenadas*, página 25).

Puntos de interés

Un punto de interés es un lugar que puede resultarte útil o interesante. Los puntos de interés se organizan por categorías y pueden representar destinos útiles en una ruta, como gasolineras, restaurantes, hoteles o lugares de diversión.

Buscar puntos de interés para camiones

Los mapas detallados cargados en el dispositivo contienen puntos de interés para camiones, por ejemplo paradas de camiones, áreas de descanso y estaciones de pesaje.

Selecciona **Destino** > **Categorías** > **Camión**.

Búsqueda de una ubicación mediante la barra de búsqueda

Puedes usar la barra de búsqueda para buscar ubicaciones introduciendo una categoría, nombre de marca, dirección o nombre de ciudad.

- 1 Selecciona **Destino**.
- 2 Selecciona **Buscar** en la barra de búsqueda.
- 3 Introduce todo o parte del término de búsqueda.
Aparecerán términos de búsqueda sugeridos bajo la barra de búsqueda.
- 4 Selecciona una opción:
 - Para buscar un tipo de negocio, introduce un nombre de categoría (por ejemplo, "cines").
 - Para buscar un negocio por nombre, introduce todo o parte del nombre.
 - Para buscar una dirección cercana, introduce el nombre de la calle y el número.
 - Para buscar una dirección en otra ciudad, introduce el nombre de la calle, el número, la ciudad y la provincia.
 - Para buscar una ciudad, introduce la ciudad y la provincia.
 - Para buscar coordenadas, introduce coordenadas de latitud y longitud.
- 5 Selecciona una opción:
 - Para buscar usando un término de búsqueda sugerido, selecciona el término.
 - Para buscar usando el texto que has introducido, selecciona .
- 6 Si es necesario, selecciona una ubicación.

Buscar una dirección

NOTA: el orden de los pasos puede variar en función de los datos de mapas cargados en el dispositivo.

- 1 Selecciona **Destino**.
- 2 Si es necesario, selecciona  para buscar cerca de una ciudad o área distintas.
- 3 Selecciona **Dirección**.
- 4 Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para introducir la información relativa a la dirección.
- 5 Selecciona la dirección.

Búsqueda de una ubicación por categoría

- 1 Selecciona **Destino**.
- 2 Selecciona una categoría o **Categorías**.
- 3 Si es necesario, selecciona una subcategoría.
- 4 Selecciona una ubicación.

Búscar dentro de una categoría

Después de buscar un punto de interés, algunas categorías pueden mostrar una lista de búsqueda rápida que incluye los últimos cuatro destinos seleccionados.

1 Selecciona Destino > Categorías.

2 Selecciona una categoría.

3 Selecciona una opción:

- Selecciona un destino de la lista de búsqueda rápida a la derecha de la pantalla.

La lista de búsqueda rápida proporciona las ubicaciones encontradas recientemente en la categoría seleccionada.

- Selecciona una subcategoría, si es necesario y selecciona un destino.

Resultados de la búsqueda de ubicaciones

Los resultados de la búsqueda de ubicaciones se muestran en una lista, con la ubicación más próxima en primer lugar. Cada una de las ubicaciones numeradas también aparece en el mapa. Puedes desplazarte hacia abajo para ver más resultados.



① Selecciona una ubicación para ver el menú de opciones.

② Selecciona esta opción para ver información detallada sobre la ubicación.

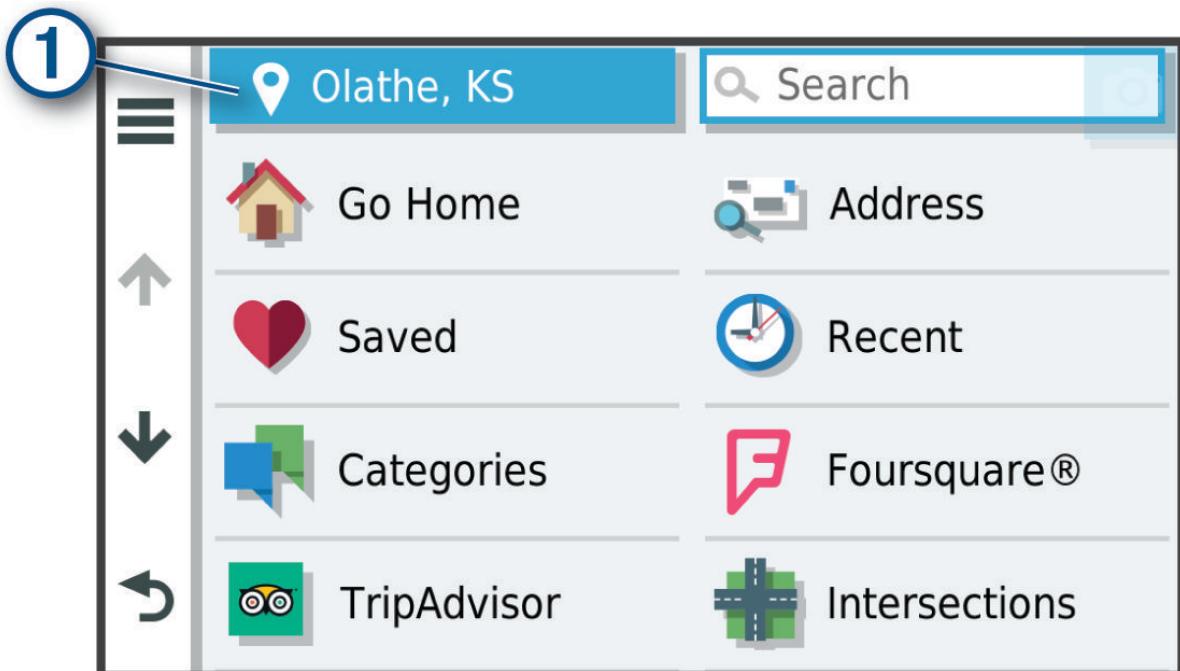
③ Selecciona esta opción para ver rutas alternativas hasta la ubicación.

④ Selecciona esta opción para comenzar la navegación hasta la ubicación siguiendo la ruta recomendada.

Cambiar la zona de búsqueda

Por defecto, el dispositivo busca lugares cerca de tu ubicación actual. También puedes buscar en otras zonas, como cerca de tu destino, cerca de otra ciudad o a lo largo de la ruta activa.

- 1 Selecciona **Destino**.
- 2 Selecciona  junto al área de búsqueda actual ①.



- 3 Selecciona una zona de búsqueda.
- 4 Si fuera necesario, sigue las indicaciones que aparecen en pantalla para seleccionar una ubicación específica.

El área de búsqueda seleccionada aparecerá junto a . Cuando se busca una ubicación utilizando cualquiera de las opciones del menú Destino, el dispositivo sugiere primero ubicaciones cerca de esta zona.

Puntos de interés personalizados

Los POI personalizados son puntos personalizados en el mapa. Pueden contener alertas que te informan si te encuentras cerca de un punto fijado o si te desplazas a mayor velocidad de la indicada.

Instalación de POI Loader

Puedes crear o descargar listas de POI personalizados en el ordenador e instalarlas en el dispositivo mediante el software POI Loader.

- 1 Visita www.garmin.com/poiloader.
- 2 Sigue las instrucciones que se muestran en pantalla.

Búsqueda de puntos de interés personalizados

Antes de buscar puntos de interés personalizados, debes cargarlos en el dispositivo mediante el software POI Loader ([Instalación de POI Loader](#), página 23).

- 1 Selecciona **Destino > Categorías**.
- 2 Desplázate a la sección Otras categorías y selecciona una categoría.

Aparcar

El dispositivo dēzl contiene datos de aparcamiento específicos que pueden ayudarte a encontrar un lugar de aparcamiento cerca, en función de la probabilidad de que haya plazas de aparcamiento disponibles, de la zona de aparcamiento, del precio y de los métodos de pago admitidos.

NOTA: los datos de aparcamiento específicos no están disponibles en todas las áreas ni para todos los aparcamientos.

Buscar aparcamiento para camiones

- 1 Selecciona **Destino > Categorías > Camión > Aparcamientos.**
- 2 Selecciona un aparcamiento.
- 3 Selecciona **Ir.**

Buscar aparcamiento para camiones en Europa

- 1 Selecciona **Destino > Truck Parking Europe.**
- 2 Si fuera necesario, selecciona **Filtrar por servicios y empresas**, selecciona uno o varios atributos y, a continuación, selecciona **Buscar.**
- 3 Selecciona un aparcamiento.
- 4 Selecciona **Ir.**

Buscar un aparcamiento cerca de tu ubicación actual

- 1 Selecciona **Destino > Categorías > Aparcamiento.**
- 2 Selecciona **Filtrar aparcamientos** y luego selecciona una o más categorías para filtrar los aparcamientos por disponibilidad, tipo, precio o método de pago (opcional).
- NOTA:** los datos de aparcamiento específicos no están disponibles en todas las áreas ni para todos los aparcamientos.
- 3 Selecciona un aparcamiento.
- 4 Selecciona **Ir.**

Comprender los símbolos y los colores de aparcamiento

Las ubicaciones de aparcamiento con información detallada utilizan códigos de color para indicar las probabilidades de encontrar una plaza de aparcamiento. Los símbolos indican el tipo de aparcamiento disponible (en la calle o en un parking), así como información sobre el precio y el tipo de pago.

Puedes ver la leyenda de estos símbolos y colores en el dispositivo.

En los resultados de búsqueda de aparcamiento, selecciona .

Herramientas de búsqueda

Las herramientas de búsqueda te permiten buscar tipos específicos de ubicaciones respondiendo a las indicaciones de la pantalla.

Búsqueda de un cruce

Puedes buscar una intersección o un cruce entre dos calles, autopistas u otros tipos de carreteras.

- 1 Selecciona **Destino > Cruces.**
- 2 Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para introducir la información relativa a las calles.
- 3 Selecciona el cruce.

Búsqueda de una ubicación mediante coordenadas

Puedes buscar una ubicación utilizando las coordenadas de latitud y longitud. Esta función puede resultar útil en actividades de geocaching.

- 1 Selecciona **Destino > Coordenadas**.
- 2 Si es necesario, selecciona  y cambia el datum o el formato de las coordenadas.
- 3 Introduce las coordenadas de latitud y longitud.
- 4 Selecciona **Ver en el mapa**.

Foursquare

Foursquare es una red social basada en lugares. El dispositivo incluye millones de puntos de interés de Foursquare preinstalados, que se indican con el logotipo de Foursquare en tus resultados de búsqueda de lugares.

Buscar puntos de interés de Foursquare

Puedes buscar puntos de interés de Foursquare cargados en tu dispositivo.

Selecciona **Destino > Foursquare**.

Visualizar detalles de los lugares de Foursquare

Puedes ver información de ubicación y valoraciones de los usuarios de Foursquare.

- 1 En los resultados de búsquedas de lugares, selecciona un punto de interés de Foursquare.
- 2 Selecciona .

Tripadvisor

El dispositivo incluye puntos de interés de Tripadvisor y puntuaciones. Las puntuaciones de Tripadvisor se muestran automáticamente en la lista de resultados de la búsqueda de puntos de interés correspondiente. También puedes buscar puntos de interés de Tripadvisor cercanos, y ordenarlos por distancia o popularidad.

Buscar puntos de interés de TripAdvisor

- 1 Selecciona **Destino > TripAdvisor**.
- 2 Selecciona una categoría.
Aparecerá una lista de los puntos de interés cercanos de TripAdvisor, clasificados por categoría.
- 3 Selecciona **Ordenar resultados** para ordenar los resultados de la búsqueda por distancia o por popularidad (opcional).

Visualizar últimas ubicaciones encontradas

Tu dispositivo almacena un historial de las últimas 50 ubicaciones que has buscado.

Selecciona **Destino > Recientes**.

Eliminar la lista de ubicaciones recientes

Selecciona **Destino > Recientes >  > Suprimir > Sí**.

Visualización de información de la ubicación actual

Puedes usar la página ¿Dónde estoy? para ver información sobre la ubicación actual. Es una función útil si necesitas informar al personal de emergencias de tu ubicación.

En el mapa, selecciona el vehículo.

Buscar servicios de emergencia y gasolineras

Puedes usar la página ¿Dónde estoy? para buscar hospitales, comisarías de policía y gasolineras cercanos.

- 1 En el mapa, selecciona el vehículo.
- 2 Selecciona **Hospitales, Comisarías de policía, Paradas de camiones o Gasolinera**.

NOTA: algunas categorías de servicio no están disponibles en todas las áreas.

NOTA: cuando el perfil de camión esté activo, aparecerá una opción para paradas de camiones en lugar de gasolineras.

Aparecerá una lista de ubicaciones para el servicio que hayas seleccionado por orden de cercanía.

- 3 Selecciona una ubicación.
- 4 Selecciona una opción:
 - Para navegar a la ubicación, selecciona **Ir**.
 - Para ver el número de teléfono y otros detalles de la ubicación, selecciona **i**.

Obtener indicaciones hasta la ubicación actual

Si necesitas decirle a otra persona cómo llegar a tu ubicación actual, tu dispositivo puede darte una lista de indicaciones.

- 1 En el mapa, selecciona el vehículo.
- 2 Selecciona  > **Indicaciones para mí**.
- 3 Selecciona una ubicación de inicio.
- 4 Selecciona **Elegir**.

Añadir un acceso directo

Puedes añadir accesos directos al menú Destino. Un acceso directo puede apuntar a una ubicación, una categoría o una herramienta de búsqueda.

El menú Destino puede contener hasta 36 íconos de acceso directo.

- 1 Selecciona **Destino** > **Añadir acceso directo**.
- 2 Selecciona un elemento.

Eliminar un acceso directo

- 1 Selecciona **Destino** >  > **Borrar acceso(s) directo(s)**.
- 2 Selecciona el acceso directo que deseas borrar.
- 3 Selecciona de nuevo el acceso directo para confirmar la eliminación.
- 4 Selecciona **Hecho**.

Almacenamiento de ubicaciones

Guardar una ubicación

- 1 Busca una ubicación ([Búsqueda de una ubicación por categoría](#), página 21).
- 2 Selecciona una ubicación de los resultados de búsqueda.
- 3 Selecciona **i** > **Guardar**.
- 4 Escribe un nombre y selecciona **Hecho**.

Almacenamiento de la ubicación actual

- 1 En el mapa, selecciona el ícono de vehículo.
- 2 Selecciona **Guardar**.
- 3 Escribe un nombre y selecciona **Hecho**.
- 4 Selecciona **Aceptar**.

Editar una ubicación guardada

- 1 Selecciona **Destino > Guardados**.
- 2 Si es necesario, selecciona una categoría.
- 3 Selecciona una ubicación.
- 4 Selecciona .
- 5 Selecciona  > **Editar**.
- 6 Selecciona una opción:
 - Selecciona **Nombre**.
 - Selecciona **Número de teléfono**.
 - Selecciona **Categorías** para asignar categorías a la ubicación guardada.
 - Selecciona **Cambiar símbolo de mapa** para cambiar el símbolo utilizado para marcar la ubicación guardada en un mapa.
- 7 Edita la información.
- 8 Selecciona **Hecho**.

Asignar categorías a una ubicación guardada

Puedes añadir categorías personalizadas para organizar las ubicaciones guardadas.

NOTA: las categorías aparecen en el menú de ubicaciones guardadas una vez que has guardado al menos 12 ubicaciones.

- 1 Selecciona **Destino > Guardados**.
- 2 Selecciona una ubicación.
- 3 Selecciona .
- 4 Selecciona  > **Editar > Categorías**.
- 5 Introduce uno o más nombres de categoría separados por comas.
- 6 Si es necesario, selecciona una categoría sugerida.
- 7 Selecciona **Hecho**.

Eliminar una ubicación guardada

NOTA: las ubicaciones borradas no se pueden recuperar.

- 1 Selecciona **Destino > Guardados**.
- 2 Selecciona  > **Borrar lugares guardados**.
- 3 Activa la casilla de verificación situada junto a las ubicaciones guardadas que deseas borrar y, a continuación, selecciona **Borrar**.

Usar el mapa

Puedes utilizar el mapa para navegar por una ruta ([Tu ruta en el mapa, página 13](#)) o para consultar un mapa de tu entorno cuando no hay ninguna ruta activa.

- 1 Selecciona **Ver mapa**.
- 2 Selecciona cualquier parte del mapa.
- 3 Selecciona una opción:
 - Arrastra el mapa para desplazarte hacia la derecha, la izquierda, arriba o abajo.
 - Para acercar o alejar, selecciona  o .
 - Para cambiar entre la vista Norte arriba y la vista 3D, selecciona .
 - Para iniciar una ruta, selecciona una ubicación en el mapa y, a continuación, **Ir** ([Iniciar una ruta mediante el mapa, página 13](#)).

Herramientas de mapa

Las herramientas de mapa proporcionan un acceso rápido a la información y a las funciones del dispositivo mientras ves el mapa. Cuando activas una herramienta de mapa, esta aparece en un panel en el borde del mapa.

Detener: detiene la navegación de la ruta activa.

Editar ruta: te permite desviarte o saltarte paradas de tu ruta ([Cambiar la ruta activa](#), página 17).

Volumen: te permite personalizar la configuración del sonido y las notificaciones ([Configurar el sonido y las notificaciones](#), página 61).

Próximas ciudades: muestra las ciudades y los servicios próximos a lo largo de la autopista o la ruta activa ([Ciudades próximas](#), página 29).

Más adelante: muestra las siguientes ubicaciones de la ruta o la carretera por la que viajas ([Próximos lugares](#), página 28).

Altitud: muestra los cambios de altitud que tendrán lugar más adelante.

Tráfico: muestra las condiciones de tráfico a lo largo de la ruta o en tu zona ([Visualizar el tráfico próximo](#), página 31). Esta función no está disponible en todas las áreas ni para todos los modelos de dispositivo.

Datos de la ruta: muestra datos de la ruta personalizables, como la velocidad y el kilometraje ([Visualizar los datos de la ruta desde el mapa](#), página 31).

Giros: muestra una lista de los siguientes giros en tu ruta ([Ver los giros y las direcciones](#), página 15).

Teléfono: muestra una lista de las últimas llamadas del teléfono conectado y las opciones disponibles durante una llamada activa ([Usar las opciones disponibles durante la llamada](#), página 35).

El tiempo: muestra las condiciones meteorológicas en tu zona.

photoLive: muestra cámaras de tráfico en directo desde tu suscripción a photoLive ([Cámaras de tráfico photoLive](#), página 37).

Informar de radares: te permite informar de un radar de semáforo en rojo o de velocidad. Esta herramienta solo está disponible cuando dispones de datos de radares de semáforo en rojo o de velocidad en el dispositivo y tienes una conexión activa a la aplicación dézl.

Garmin eLog: muestra información sobre las horas de servicio a partir de la aplicación Garmin eLog™. Permite cambiar el estado del servicio cuando no estás conduciendo.

PrePass ®: muestra notificaciones de estaciones de pesaje próximas y decisiones de no parar en alguna ([PrePass®](#), página 42).

Cómo visualizar una herramienta de mapa

1 En el mapa, selecciona .

2 Selecciona una herramienta de mapa.

La herramienta de mapa aparece en un panel en el borde del mapa.

3 Cuando termines de utilizar la herramienta de mapa, selecciona .

Próximos lugares

La herramienta Más adelante proporciona información sobre las siguientes ubicaciones de la ruta o la carretera por la que viajas. Puedes ver los puntos de interés próximos por categoría, como restaurantes, gasolineras o áreas de descanso.

Puedes personalizar las categorías que se muestran en la herramienta Más adelante.

Ver ubicaciones próximas

1 En el mapa, selecciona  > **Más adelante**.

Mientras viajas, la herramienta de mapa muestra la próxima ubicación en la carretera o la ruta.

2 Selecciona una opción:

- Si la herramienta de mapa muestra las categorías, selecciona una para ver una lista de ubicaciones cercanas dentro de esa categoría.
- Si la herramienta de mapa muestra las ubicaciones próximas, selecciona una para ver los detalles de la ubicación o iniciar una ruta hasta ella.

Personalizar las categorías de próximos lugares

Puedes cambiar las categorías de ubicación que aparecen en la herramienta Más adelante.

1 En el mapa, selecciona  > **Más adelante**.

2 Selecciona una categoría.

3 Selecciona .

4 Selecciona una opción:

- Para mover una categoría arriba o abajo en la lista, selecciona y arrastra la flecha situada junto al nombre de la categoría.
- Para cambiar una categoría, selecciónala.
- Para crear una categoría personalizada, selecciona una categoría y, a continuación, selecciona **Búsqueda personalizada** e introduce el nombre del negocio o categoría.

5 Selecciona **Guardar**.

Ciudades próximas

Mientras viajas por una autopista o navegas por una ruta que incluya una autopista, la herramienta Ciudades próximas proporciona información acerca de las próximas ciudades en la autopista. En cada ciudad, la herramienta de mapa muestra la distancia hasta la salida de la autopista y los servicios disponibles, de forma parecida a la información de las señales de la carretera.

Ver ciudades y servicios de salida próximos

1 En el mapa, selecciona  > **Próximas ciudades**.

Mientras viajas por una autopista o una ruta activa, la herramienta de mapa muestra información sobre las ciudades y las salidas más próximas.

2 Selecciona una ciudad.

El dispositivo mostrará una lista de puntos de interés ubicados en la salida de la ciudad seleccionada; por ejemplo, gasolineras, alojamientos o restaurantes.

3 Selecciona una ubicación y, a continuación, **Ir** para comenzar a navegar.

Símbolos de avisos y alertas

ADVERTENCIA

La introducción de las características del perfil de vehículo no garantiza que se tengan en cuenta en todas las sugerencias de rutas o que recibas los iconos de aviso en todos los casos. Puede que existan limitaciones en la cartografía y que el dispositivo no tenga en cuenta estas restricciones o las condiciones de la carretera en todos los casos. Sigue siempre las señales de circulación y ten en cuenta las condiciones de la carretera cuando tomes alguna decisión sobre la conducción.

Los símbolos de avisos y alertas pueden aparecer tanto en el mapa como en las indicaciones de la ruta para avisarte de posibles peligros, de las condiciones de la carretera y de estaciones de pesaje próximas.

Avisos de restricción

| | |
|--|--|
| | Altura |
| | Peso |
| | Peso por eje |
| | Longitud |
| | Anchura |
| | Paso de camiones no permitido |
| | Remolques no permitidos |
| | No se permiten materiales peligrosos |
| | No se permiten materiales inflamables |
| | No se permiten materiales contaminantes del agua |
| | Giro a la izquierda no permitido |
| | Giro a la derecha no permitido |
| | Cambio de sentido no permitido |

Avisos sobre el estado de la carretera

| | |
|--|----------------------------|
| | Riesgo de embarrancamiento |
| | Viento lateral |
| | Carretera estrecha |
| | Curva pronunciada |
| | Pendiente pronunciada |
| | Ramas salientes |

Alertas

| | |
|--|---------------------------------------|
| | Estación de pesaje |
| | Carretera no verificada para camiones |

Información sobre la ruta

Visualizar los datos de la ruta desde el mapa

En el mapa, selecciona > Datos de la ruta.

Cómo personalizar los campos de datos de una ruta

1 En el mapa, selecciona > Datos de la ruta.

2 Selecciona un campo de datos de la ruta.

3 Selecciona una opción.

El nuevo campo de datos de la ruta aparece en la herramienta de datos de la ruta.

Visualizar el registro de ruta

El dispositivo conserva un registro de ruta, que consiste en un registro de la ruta que has recorrido.

1 Selecciona Configuración > Mapa y vehículo > Capas del mapa.

2 Activa la casilla de verificación Registro de ruta.

Restablecer la información de la ruta

1 En el mapa, selecciona Velocidad.

2 Selecciona un campo de datos de información de la ruta.

3 Selecciona > Restablecer campo(s).

4 Selecciona una opción:

- Si no te estás desplazando por una ruta, selecciona **Seleccionar todo** para restablecer todos los campos de datos, excepto el velocímetro, en la primera página.
- Selecciona **Restablecer datos generales** para restablecer la ruta A y los datos totales.
- Selecciona **Restablecer velocidad máxima** para restablecer la velocidad máxima.
- Selecciona **Restablecer ruta B** para poner a cero el cuentakilómetros.

Visualizar el tráfico próximo

AVISO

Garmin no se hace responsable de la precisión ni de la vigencia de la información de tráfico.

Para poder utilizar esta función, el dispositivo debe recibir datos de tráfico ([Tráfico, página 37](#)).

Puedes ver los incidentes de tráfico que se produzcan a lo largo de la ruta o carretera por la que te desplazas.

1 Cuando estés navegando por una ruta, selecciona > Tráfico.

Aparecerá el incidente de tráfico más próximo en un panel en la parte derecha de mapa.

2 Selecciona el incidente de tráfico para ver más detalles.

Visualización del tráfico en el mapa

El mapa de tráfico muestra los sentidos y las retenciones de tráfico en carreteras cercanas con códigos de color.

1 En el menú principal, selecciona > dēzl > Tráfico.

2 Si es necesario, selecciona > Leyenda para ver la leyenda del mapa de tráfico.

Buscar incidencias de tráfico

- 1 En el menú principal, selecciona  > dēzl > Tráfico.
- 2 Selecciona  > Incidencias.
- 3 Selecciona un elemento de la lista.
- 4 Si hay más de una incidencia, utiliza las flechas para ver las incidencias adicionales.

Personalización del mapa

Personalización de las capas de mapa

Puedes personalizar la información que aparecerá en el mapa, por ejemplo, iconos para señalar puntos de interés o las condiciones de la carretera.

- 1 Selecciona Configuración > Mapa y vehículo > Capas del mapa.
- 2 Selecciona las capas que deseas incluir en el mapa y, a continuación, selecciona Guardar.

Cambio del campo de datos del mapa

- 1 En el mapa, selecciona un campo de datos.
NOTA: no puedes personalizar Velocidad.
- 2 Selecciona un tipo de datos para mostrar.

Cambio de la perspectiva del mapa

- 1 Selecciona Configuración > Mapa y vehículo > Vista del mapa para automóvil.
- 2 Selecciona una opción:
 - Selecciona **Track arriba** para mostrar el mapa en dos dimensiones (2D) con la dirección de desplazamiento en la parte superior.
 - Selecciona **Norte arriba** para mostrar el mapa en 2D con el norte en la parte superior.
 - Selecciona **3D** para mostrar el mapa en tres dimensiones.
- 3 Selecciona Guardar.

Servicios en directo, tráfico y funciones para smartphone

La aplicación dēzl permite que tu dispositivo reciba notificaciones inteligentes e información en directo, como datos de tráfico o información meteorológica en directo.

Datos de tráfico en directo: envía datos de tráfico en tiempo real a tu dispositivo, como por ejemplo información sobre incidentes de tráfico, retrasos, zonas en obras y carreteras cortadas ([Tráfico, página 37](#)).

Información meteorológica: envía previsiones meteorológicas, condiciones de carretera y el radar meteorológico en tiempo real a tu dispositivo ([Consultar el pronóstico del tiempo, página 57](#)).

Notificaciones inteligentes: muestra notificaciones y mensajes del teléfono en tu dispositivo. Esta función no está disponible para todos los idiomas.

Función de manos libres: permite realizar y recibir llamadas de teléfono con el dispositivo. También permite utilizar el dispositivo como altavoz de manos libres. Si el idioma seleccionado es compatible con la función de comandos de voz, puedes realizar llamadas mediante comandos de voz.

Enviar ubicaciones al dispositivo: permite enviar ubicaciones de un smartphone al dispositivo de navegación.

Vincular tu smartphone

Puedes vincular tu dispositivo dēzl con tu smartphone y la aplicación dēzl para disfrutar de funciones adicionales y acceder a información en directo ([Servicios en directo, tráfico y funciones para smartphone, página 32](#)).

- 1 Desde la tienda de aplicaciones de tu smartphone, instala la aplicación dēzl.
- 2 Enciende el dispositivo dēzl y aproxima el dispositivo y el smartphone de forma que queden a 3 m (10 ft) el uno del otro.
- 3 En el teléfono, abre la aplicación dēzl.
- 4 Sigue las instrucciones que se muestran en pantalla para iniciar sesión con una cuenta de Garmin y completar los procesos de vinculación y configuración.

Aparece el panel de control principal de la aplicación. Una vez que los dispositivos se hayan vinculado, se conectarán automáticamente cuando estén encendidos y se encuentren dentro del radio de alcance.

Sugerencias tras la vinculación de dispositivos

- Despues de la vinculación inicial, ambos dispositivos se conectarán automáticamente cada vez que los enciendas.
- Cuando conectes el teléfono al dispositivo, ya podrás recibir llamadas de voz.
- Cuando enciendas el dispositivo, éste intentará conectarse al último teléfono con el que estuvo conectado.
- Puede que tengas que configurar el teléfono para que se conecte automáticamente al dispositivo cuando se encienda.
- Para realizar llamadas de teléfono, debe activarse el permiso para compartir los contactos con el dispositivo de navegación en la configuración de Bluetooth del teléfono.
- Verifica que las funciones de Bluetooth que quieras utilizar están activadas ([Activar o desactivar las funciones de Bluetooth, página 36](#)).

Vincular dispositivos Bluetooth adicionales

- 1 Coloca los auriculares o el teléfono, y el dispositivo Bluetooth a 10 m (33 ft) el uno del otro.
- 2 En el dispositivo, activa la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- 3 En los auriculares o el teléfono, activa la tecnología inalámbrica Bluetooth y permite que sea visible a otros dispositivos Bluetooth.
- 4 En el dispositivo, selecciona **Configuración > Bluetooth**.
Aparece una lista de los dispositivos Bluetooth cercanos.
- 5 Selecciona tus auriculares o teléfono en la lista.
- 6 Si fuera necesario, selecciona **Vincular**.

Ir a una dirección o ubicación con la aplicación dézl

Puedes utilizar la aplicación dézl para buscar una dirección, una empresa o un punto de interés y enviarlo a tu dispositivo dézl para recibir indicaciones de navegación.

1 En la aplicación dézl, selecciona **Destino**.

2 Selecciona una opción:

- Para buscar una dirección cercana, introduce el nombre de la calle y el número.
- Para buscar una dirección en otra ciudad, introduce el nombre de la calle, el número, la ciudad y la provincia.
- Para buscar un negocio por nombre, introduce todo o parte del nombre.
- Para buscar una ciudad, introduce la ciudad y la provincia.

As you type, suggestions appear below the search field.

3 Selecciona unos de los resultados de búsqueda sugeridos.

La aplicación muestra la ubicación en el mapa.

4 Selecciona **Ir** para iniciar una ruta.

El dispositivo dézl comienza la navegación hasta la ubicación seleccionada, la cual se añade a tus búsquedas recientes en el menú Destino.

Notificaciones inteligentes

Cuando el dispositivo esté conectado a la aplicación dézl, podrás ver notificaciones de tu smartphone en tu dispositivo dézl, como mensajes de texto, llamadas entrantes y citas del calendario.

Recibir notificaciones

ADVERTENCIA

No leas las notificaciones ni contestes a las mismas mientras conduces. De lo contrario, es posible que la pantalla distraiga al usuario, lo que podría ocasionar accidentes que provocasen graves daños personales o incluso la muerte.

Para poder utilizar esta función, el dispositivo debe estar conectado a un teléfono compatible que tenga instalada la aplicación dézl.

Para la mayoría de las páginas, aparecerá una ventana emergente cuando el dispositivo reciba una notificación del smartphone. Si el dispositivo se encuentra en movimiento, tendrás que verificar que eres un pasajero y no el conductor para poder ver las notificaciones.

NOTA: si la vista que aparece actualmente es el mapa, las notificaciones aparecerán en una herramienta del mapa.

• Para ignorar una notificación, selecciona **Aceptar**.

La ventana emergente se cerrará, pero la notificación permanecerá activa en el teléfono.

• Para ver una notificación, selecciona **Ver**.

• Para escuchar la notificación, selecciona **Ver > Reproducir**.

El dispositivo lee la notificación utilizando tecnología de pronunciación de texto (text-to-speech). Esta función no está disponible para todos los idiomas.

• Para realizar otras acciones, como ignorar la notificación desde el teléfono, selecciona **Ver** y, a continuación, selecciona una opción.

NOTA: solo algunos tipos de notificaciones tienen disponibles acciones adicionales, que deben ser compatibles con la aplicación que genera la notificación.

Función de manos libres

NOTA: aunque la mayoría de los teléfonos y auriculares son compatibles y se pueden utilizar, no se puede garantizar la compatibilidad de un teléfono o auricular concreto. Puede que no todas las funciones estén disponibles para tu teléfono.

Mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, el dispositivo se puede conectar a un teléfono móvil y a unos auriculares o casco inalámbricos compatibles para convertirse en un dispositivo manos libres. Para comprobar la compatibilidad, visita www.garmin.com/bluetooth.

Realizar una llamada

1 Selecciona .

2 Selecciona una opción:

- Para marcar un número, selecciona , introduce un número de teléfono y selecciona .
- Para llamar a un número de teléfono marcado o del que hayas recibido una llamada recientemente, selecciona  y, a continuación, un número.
- Para llamar a un contacto de tu agenda telefónica, selecciona  y, a continuación, selecciona un contacto.

Recepción de llamadas

Al recibir una llamada, selecciona **Responder u Ignorar**.

Usar las opciones disponibles durante la llamada

Cuando respondes a una llamada se muestran las opciones de llamada. Es posible que algunas opciones no sean compatibles con tu teléfono.

SUGERENCIA: si se cierra la página de opciones durante la llamada, se puede abrir de nuevo seleccionando  en el menú principal.

- Para configurar una conferencia telefónica, selecciona el identificador de llamada y luego selecciona .
- Para transferir audio al teléfono, selecciona .

SUGERENCIA: esta función puede utilizarse para desconectar la conexión de Bluetooth sin interrumpir la llamada, o bien si necesitas una mayor privacidad.

- Para utilizar el teclado de marcación, selecciona el identificador de llamada y luego selecciona .

SUGERENCIA: puedes utilizar esta función para usar sistemas telefónicos automatizados como, por ejemplo, los contestadores.

- Para silenciar el micrófono, selecciona .
- Para colgar, selecciona .

Guardar un número de teléfono como predeterminado

Se pueden guardar hasta tres contactos como predeterminados en el teclado de marcación. De esta forma, podrás llamar rápidamente a casa, a un familiar o a un contacto con quien te comunicas con frecuencia.

1 Selecciona  > .

2 Mantén pulsado un número predeterminado, como por ejemplo **Predeterminado 1**.

3 Selecciona un contacto.

Auriculares inalámbricos

El dispositivo puede enviar indicaciones de audio de navegación a unos auriculares inalámbricos con Bluetooth.

Activar o desactivar las funciones de Bluetooth

Puedes activar o desactivar las funciones de manos libres y dēzl en tu smartphone vinculado.

- 1 Selecciona **Configuración > Redes inalámbricas > Bluetooth**.
- 2 Selecciona  junto al nombre del teléfono.
- 3 En la sección **Usar para**, selecciona una opción:
 - Para activar la conexión con la aplicación dēzl, selecciona **dēzl**.
 - Para activar las funciones de manos libres, selecciona **Manos libres**.
- 4 Selecciona **Aceptar**.

Showing or Hiding App Notifications (Android™)

Puedes utilizar la aplicación dēzl para seleccionar qué tipos de notificaciones aparecen en el dispositivo dēzl.

- 1 En el teléfono, abre la aplicación dēzl.
- 2 Selecciona  > **Notificaciones inteligentes**.
Aparecerá una lista de los contactos del smartphone.
- 3 Select the toggle switch next to an app to enable or disable notifications for the app.

Mostrar u ocultar categorías de notificaciones para el dispositivo Apple®

Si estás conectado a un dispositivo Apple, puedes filtrar las notificaciones que aparecen en el dispositivo dēzl mostrando u ocultando categorías.

- 1 Selecciona  > **Herramientas > Notificaciones inteligentes >** .
- 2 Marca la casilla de verificación que aparece junto a cada notificación para mostrarla.

Desconectar un dispositivo Bluetooth

Puedes desconectar temporalmente un dispositivo Bluetooth sin borrarlo de la lista de dispositivos vinculados. El dispositivo Bluetooth podrá conectarse de forma automática al dispositivo dēzl con posterioridad.

- 1 Selecciona **Configuración > Redes inalámbricas > Bluetooth**.
- 2 Selecciona el dispositivo que deseas desconectar.
- 3 Selecciona **Aceptar**.

Borrar un dispositivo Bluetooth vinculado

Puedes borrar un dispositivo Bluetooth vinculado para evitar que se conecte al dēzl de manera automática en el futuro. Al borrar un smartphone vinculado, también se eliminan todos los contactos sincronizados de la agenda y el historial de llamadas del dispositivo dēzl.

- 1 Selecciona **Configuración > Bluetooth**.
- 2 Junto al nombre del dispositivo Bluetooth, selecciona  > **Borrar**.

Eliminar un teléfono vinculado

Puedes eliminar un teléfono vinculado para evitar que se conecte al dispositivo de manera automática en el futuro.

- 1 Selecciona **Configuración > Bluetooth**.
- 2 Junto al nombre del teléfono, selecciona  > **Borrar**.

Tráfico

AVISO

Garmin no se hace responsable de la precisión ni de la vigencia de la información de tráfico.

El dispositivo puede proporcionar información sobre el tráfico de la carretera en la que te encuentras o en tu ruta. Puedes configurar el dispositivo para que evite el tráfico cuando calcule rutas y para que busque una ruta alternativa hasta tu destino si hay una retención de tráfico importante en la ruta activa ([Configurar el tráfico, página 60](#)). El mapa de tráfico te permite navegar por el mapa para ver si hay retenciones en la zona donde te encuentras.

Para poder proporcionar información de tráfico, el dispositivo debe poder recibir datos de tráfico.

- Todos los modelos del producto pueden recibir datos de tráfico sin suscripción por medio de la aplicación dēzl ([Recibir datos de tráfico mediante tu smartphone, página 37](#)).

Los datos de tráfico no están disponibles en todas las áreas. Para obtener información sobre las zonas de cobertura de tráfico, visita garmin.com/traffic.

Recibir datos de tráfico mediante tu smartphone

El dispositivo puede recibir datos de tráfico sin suscripción si se conecta a un smartphone con la aplicación dēzl.

- 1 Conecta el dispositivo a la aplicación dēzl.
- 2 En el dispositivo dēzl, selecciona **Configuración > Tráfico** y comprueba que la opción **Tráfico** esté seleccionada.

Visualización del tráfico en el mapa

El mapa de tráfico muestra los sentidos y las retenciones de tráfico en carreteras cercanas con códigos de color.

- 1 En el menú principal, selecciona  > dēzl > **Tráfico**.
- 2 Si es necesario, selecciona  > **Leyenda** para ver la leyenda del mapa de tráfico.

Buscar incidencias de tráfico

- 1 En el menú principal, selecciona  > dēzl > **Tráfico**.
- 2 Selecciona  > **Incidencias**.
- 3 Selecciona un elemento de la lista.
- 4 Si hay más de una incidencia, utiliza las flechas para ver las incidencias adicionales.

Cámaras de tráfico photoLive

Para poder utilizar esta función, el dispositivo debe estar conectado a la aplicación dēzl ([Vincular tu smartphone, página 33](#)).

Las cámaras de tráfico photoLive proporcionan imágenes en directo de las condiciones del tráfico en los cruces y carreteras más importantes.

El servicio photoLive no está disponible en todas las áreas.

Ver y guardar cámaras de tráfico photoLive

Puedes ver imágenes en directo de las cámaras de tráfico de las inmediaciones. También puedes guardar las cámaras de tráfico de las áreas a las que viajes frecuentemente.

1 Selecciona  > photoLive.

2 Selecciona Toca para añadir.

3 Selecciona una carretera.

4 Selecciona una ubicación de cámara de tráfico.

Aparece una vista previa de la imagen en directo de la cámara junto a un mapa de la ubicación de la cámara. Puedes seleccionar la vista previa de la imagen para ver la imagen a tamaño completo.

5 Selecciona Guardar para guardar la cámara (opcional).

Se añade una vista previa en miniatura de la imagen de la cámara a la pantalla principal de la aplicación photoLive.

Almacenar una cámara de tráfico

1 Selecciona  > photoLive.

2 Selecciona Toca para añadir.

3 Selecciona una cámara de tráfico.

4 Selecciona Guardar.

Herramientas del vehículo y del conductor

Planificar descansos

AVISO

Este dispositivo NO ha sido aprobado como sustituto de los libros de registro de uso obligatorio según la normativa de la Federal Motor Carrier Safety Administration (Administración Federal de Seguridad de Autotransportes de EE. UU., FMCSA). Los conductores deberán cumplir los requisitos federales y estatales de horas de servicio. Al integrarse con un dispositivo de registro electrónico compatible con Garmin eLog, este dispositivo permite que los transportistas cumplan con los requisitos de descanso y registro de horas de servicio. Para obtener más información o adquirir un dispositivo Garmin eLog, visita garmin.com/elog.

Cuando la función de planificación de descansos está activada, el dispositivo te avisa una hora antes del tiempo de descanso recomendado y del límite de horas de conducción, y te sugiere una zona de descanso en la ruta. Puedes utilizar esta función para llevar un registro de tus horas de trabajo, lo que te ayudará a cumplir las normativas de seguridad.

NOTA: las funciones de planificación de descansos no están disponibles cuando se utiliza el perfil de coche.

Hacer un descanso sugerido

Cuando sea el momento de hacer un descanso, el dispositivo te notificará y sugerirá puntos de interés (POI) para descansar en la ruta.

Selecciona un POI en la lista de ubicaciones de descanso sugeridas.

El dispositivo añadirá la ubicación de descanso como tu próximo destino en la ruta.

Iniciar el temporizador de descanso

El temporizador de descanso se inicia automáticamente cuando el vehículo circula al menos a 8 km/h (5 mph) durante 30 segundos. Puedes iniciar el temporizador manualmente en cualquier momento.

1 En el mapa, selecciona  > Planificador de descansos.

2 Selecciona Iniciar temporiz..

Pausar y restablecer el temporizador de descanso

El temporizador de descanso se pausa automáticamente cuando un vehículo se detiene durante tres minutos o más. También puedes pausar el temporizador manualmente durante las paradas breves, como al estacionar o detenerte en una parada de camiones. Al final de tu recorrido, puedes restablecer el temporizador de forma manual.

1 Selecciona **Detener temp..**

2 Selecciona una opción:

- Para pausar el temporizador, selecciona **Pausar**.
- Para detener y restablecer el temporizador, selecciona **Restablecer**.

Ajustar las horas de conducción

Puedes ajustar el total de horas de conducción para que se acerquen más a tus registros de horas de servicio.

1 Mientras utilizas la función de planificación de descansos, selecciona **Total conducidas**.

2 Introduce el total de horas que has conducido.

3 Selecciona **Guardar**.

Ajustar el límite de conducción diario

Puedes ajustar el límite de conducción diario que corresponda con los requisitos legales de tu área.

NOTA: esta función no está disponible en todas las áreas.

1 Mientras utilizas la función de planificación de descansos, selecciona **H conduc. diarias**.

2 Selecciona el límite de conducción diario para tu área.

3 Selecciona **Guardar**.

IFTA

NOTA: esta función no está disponible en todas las áreas.

Antes de poder utilizar esta función, es necesario que actives un perfil de camión.

Puedes registrar información necesaria para la documentación del International Fuel Tax Agreement (IFTA, Acuerdo Internacional del Impuesto sobre el Combustible), como los datos sobre la compra de combustible y la distancia recorrida.

Introducir datos de combustible

1 Selecciona  > IFTA > En surtidor.

2 Introduce el precio del combustible por galón (litro).

3 Selecciona el campo **Combustible usado**.

4 Introduce la cantidad de combustible comprado.

5 Si es necesario, selecciona el tipo de combustible:

- Para registrar la cantidad en litros, selecciona **Galones** > **Litros** > **Guardar**.
- Para registrar la cantidad en galones, selecciona **Litros** > **Galones** > **Guardar**.

6 Si es necesario, selecciona la casilla de verificación **Impuestos incluidos**.

7 Selecciona **Siguiente**.

8 Selecciona una opción para registrar la gasolinera en la que has repostado:

- Selecciona una gasolinera cercana en la lista.
- Selecciona el campo de texto y, a continuación, introduce la dirección y el nombre de la gasolinera.

9 Selecciona el comprador de combustible.

Editar los datos de combustible

- 1 Selecciona  > IFTA > **Registros de combustible**.
- 2 Si es necesario, selecciona un perfil de vehículo.
- 3 Si es necesario, selecciona un trimestre.
- 4 Selecciona un registro de combustible.
- 5 Selecciona una opción:
 - Selecciona un campo para editar la información.
 - Selecciona  para borrar el registro.

Visualizar y exportar un resumen de jurisdicción

El resumen de jurisdicción recoge la información sobre la región o provincia en la que tu vehículo ha circulado durante cada trimestre. El resumen de jurisdicción está disponible en algunas zonas.

- 1 Selecciona  > IFTA > **Resumen de jurisdicción**.
- 2 Si es necesario, selecciona un camión.
- 3 Si es necesario, selecciona un trimestre.
- 4 Selecciona  > **Exportar > Aceptar** para exportar un resumen de jurisdicción.

El dispositivo exporta el resumen en un archivo .csv y lo almacena en la carpeta Reports del dispositivo.

Editar y exportar informes de ruta

- 1 En el menú principal, selecciona  > IFTA > **Informes de ruta**.
- 2 Si es necesario, selecciona un camión.
- 3 Si es necesario, selecciona un trimestre.
- 4 Selecciona un informe.
- 5 Selecciona una opción:
 - Selecciona  > **Borrar** y marca la casilla de verificación correspondiente para borrar un informe.
 - Selecciona  > **Combinar** y marca las casillas de verificación correspondientes para combinar informes.
 - Selecciona  > **Exportar > Aceptar**. El dispositivo exporta el informe en un archivo .csv y lo almacena en la carpeta **Reports** del dispositivo.

Visualizar resúmenes de jurisdicción e informes de ruta exportados

AVISO

Si no conoces la función de un archivo, no lo borres. La memoria del dispositivo contiene archivos de sistema importantes que no se deben borrar.

- 1 Conecta el dispositivo al ordenador.
- 2 Desde el explorador de archivos del ordenador, accede al almacenamiento interno del dispositivo y, a continuación, abre la carpeta **Reports**.
- 3 Abre la carpeta **IFTA**.
- 4 Abre el archivo .csv.

Registro del historial de servicio

Puedes registrar la fecha y la lectura del cuentakilómetros mientras se llevan a cabo servicios de mantenimiento en el vehículo. El dispositivo proporciona una serie de categorías de servicio y, además, puedes añadir categorías personalizadas ([Adición de categorías de servicio, página 41](#)).

- 1 Selecciona  > **Historial de servicio**.
- 2 Selecciona una categoría de servicio.
- 3 Selecciona **Añadir registro**.
- 4 Introduce la lectura del cuentakilómetros y selecciona **Siguiente**.
- 5 Inserta un comentario (opcional).
- 6 Selecciona **Hecho**.

Adición de categorías de servicio

- 1 Selecciona  > **Historial de servicio**.
- 2 Selecciona  > **Añadir categoría**.
- 3 Introduce el nombre de la categoría y selecciona **Hecho**.

Borrar categorías de servicio

Al borrar una categoría de servicio, también se borran todos los registros de los servicios de la categoría.

- 1 Selecciona  > **Historial de servicio**.
- 2 Selecciona  > **Borrar categorías**.
- 3 Selecciona las categorías de servicio que quieras borrar.
- 4 Selecciona **Borrar**.

Cambio de nombre de las categorías de servicio

- 1 Selecciona  > **Historial de servicio**.
- 2 Selecciona la categoría a la que quieras cambiar el nombre.
- 3 Selecciona  > **Cambiar nombre categ..**
- 4 Escribe un nombre y selecciona **Hecho**.

Borrar registros de servicios

- 1 Selecciona  > **Historial de servicio**.
- 2 Selecciona una categoría de servicio.
- 3 Selecciona  > **Borrar grabaciones**.
- 4 Selecciona los registros de servicios que quieras borrar.
- 5 Selecciona **Borrar**.

Edición de un registro de servicio

Puedes editar el comentario, la lectura del cuentakilómetros y la fecha de un registro de servicio.

- 1 Selecciona  > **Historial de servicio**.
- 2 Selecciona una categoría.
- 3 Selecciona un campo.
- 4 Introduce la nueva información y selecciona **Hecho**.

PrePass®

AVISO

Garmin no se hace responsable de la precisión ni de la vigencia de la información proporcionada por la aplicación PrePass.

NOTA: para poder utilizar esta función, debes disponer de una cuenta de PrePass.

La aplicación PrePass permite a los conductores verificar la seguridad, los permisos y el peso de un vehículo comercial con estaciones de pesaje próximas. Puedes vincular tu dispositivo dēzl con la aplicación dēzl y la aplicación PrePass para recibir notificaciones de estaciones de pesaje próximas en tu dispositivo dēzl.

NOTA: esta función solamente está disponible en Estados Unidos.

Programas de fidelidad

Desde tu dispositivo dēzl puedes acceder a los programas de fidelidad de algunas áreas de servicio de Estados Unidos como Love's Travel Stops® o Pilot Flying J Travel Centers™. Puedes usar las aplicaciones de programas de fidelidad de tu dispositivo dēzl para comprobar los saldos de puntos de recompensa y otros detalles de los programas. Para activar las funciones de programas de fidelidad, inicia sesión en tu cuenta del programa de fidelidad en la aplicación dēzl.

NOTA: esta función solamente está disponible en Estados Unidos.

Garmin eLog

El adaptador Garmin eLog permite que los transportistas cumplan con las normativas de la FMCSA relativas a los dispositivos de registro electrónico (ELD). Cuando el dispositivo dēzl está vinculado al adaptador Garmin eLog, el dispositivo dēzl y el adaptador Garmin eLog proporcionan, conjuntamente, una solución completa de ELD sin necesidad de un smartphone o dispositivo móvil adicional. Puedes utilizar el dispositivo dēzl para registrar y ver información sobre las horas de servicio, cambiar el estado de servicio, crear informes de inspección y mucho más.

El adaptador Garmin eLog no se encuentra disponible en todas las zonas. Para obtener más información o adquirir un adaptador Garmin eLog, visita garmin.com/elog.

Configurar el adaptador Garmin eLog

NOTA: si necesitas transferir datos de Garmin eLog desde otro dispositivo a tu dispositivo dēzl, debes importar los datos durante el proceso de configuración. Se recomienda que realices una copia de seguridad de los datos de tu dispositivo anterior antes de comenzar a configurar el adaptador Garmin eLog en el dispositivo dēzl (*Transferir datos de Garmin eLog desde otro dispositivo*, página 43).

Debes configurar el adaptador Garmin eLog y vincularlo con la aplicación Garmin eLog para cumplir con la normativa de la FMCSA relativa a ELD. Para obtener más información sobre cómo instalar el adaptador Garmin eLog en el vehículo, consulta el *Manual del usuario de Garmin eLog* en garmin.com/manuals/elog.

- 1 En tu dispositivo dēzl, abre la aplicación  Garmin eLog.
- 2 Sigue las instrucciones de la aplicación para configurar el sistema Garmin eLog, la cuenta de administrador y los perfiles de conductor.

AVISO

La cuenta de administrador es fundamental para determinadas funciones de la aplicación. Elige una contraseña de administrador que puedas recordar y no la pierdas. La contraseña de administrador no se puede recuperar a menos que se borren todos los datos de la aplicación, lo que provoca que se eliminan todos los datos de Garmin eLog registrados.

NOTA: hasta que haya finalizado el proceso de configuración, la funcionalidad del dispositivo Garmin eLog es limitada y no cumple con la normativa de la FMCSA relativa a ELD.

Transferir datos de Garmin eLog desde otro dispositivo

Si has utilizado previamente el adaptador Garmin eLog con otro dispositivo, puedes transferir los datos de la aplicación Garmin eLog desde el dispositivo anterior al dispositivo dēzl. Debes llevar a cabo esta transferencia durante la configuración inicial.

- 1 Desde la aplicación Garmin eLog del dispositivo anterior, crea una copia de seguridad de datos ([Realizar copias de seguridad de los datos, página 43](#)).
- 2 Durante la configuración del adaptador Garmin eLog con el dispositivo dēzl, restaura la copia de seguridad ([Restablecer los datos, página 43](#)).

Realizar copias de seguridad de los datos

Puedes realizar copias de seguridad de los datos registrados en un dispositivo de almacenamiento USB. Se recomienda realizar una copia de seguridad regularmente para evitar la pérdida de datos. También es útil en caso de que sea necesario transferir datos a otro dispositivo.

- 1 Desde la aplicación Garmin eLog, selecciona **Configuración > Copia de seguridad de datos**.
- 2 Inserta un dispositivo de almacenamiento USB en el puerto USB del adaptador Garmin eLog.
El anillo luminoso del adaptador se ilumina en verde y reproduce un tono cuando está listo para realizar la copia de seguridad de datos.
- 3 Selecciona **Copia de seguridad de datos**.

Restablecer los datos

Puedes restablecer los datos de una copia de seguridad a partir de un dispositivo de almacenamiento USB. Esto puede resultar útil cuando se transfieren datos de la aplicación Garmin eLog desde otro dispositivo.

NOTA: puedes restablecer los datos de una copia de seguridad únicamente al configurar la aplicación Garmin eLog.

- 1 Abre la aplicación  Garmin eLog para iniciar el proceso de configuración.
- 2 Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el adaptador Garmin eLog en el puerto de diagnóstico del vehículo y completa el proceso de vinculación.
- 3 Selecciona **Restablecer desde copia de seguridad**.
- 4 Inserta el dispositivo de almacenamiento USB que contiene las copias de seguridad en el puerto USB del adaptador Garmin eLog.
El anillo luminoso del adaptador se ilumina en verde y reproduce un tono cuando está listo para restablecer los datos.
- 5 Selecciona una copia de seguridad.
- 6 Selecciona **Restablecer**.

Pautas para el uso diario

Las pautas que se indican a continuación deben seguirse cuando se utiliza el sistema Garmin eLog. Los requisitos operativos de tu empresa de transporte podrían ser diferentes. Sigue las recomendaciones de tu empresa de transporte para el uso diario.

- Comprueba que dēzl esté instalado firmemente en el vehículo y que la pantalla pueda verse fácilmente desde la posición de sentado normal.
- Verifica que la tecnología inalámbrica Bluetooth y los servicios de ubicación estén activados en el dispositivo siempre que se utilice el adaptador Garmin eLog.
- Comprueba que la aplicación Garmin eLog esté en ejecución y que el adaptador Garmin eLog esté bien conectado al puerto de diagnóstico del vehículo antes de poner en marcha el vehículo.
- Inicia sesión en la aplicación Garmin eLog al principio de cada jornada.
- Si procede, revisa y notifica los registros realizados para conductores no identificados.
- Al final de cada jornada laboral, cierra la sesión de la aplicación Garmin eLog después de apagar el motor.
- Certifica los registros y envíalos a tu empresa de transporte al final de cada jornada laboral ([Certificar los registros diarios, página 48](#)).

Empezar a conducir

Cada vez que conduzcas tu vehículo, debes llevar a cabo estos procedimientos para asegurarte de que tu información sobre las horas de servicio se registra correctamente.

- 1 Comprueba que el adaptador Garmin eLog está fijado al puerto de diagnóstico del vehículo.

Para obtener más información sobre cómo instalar el adaptador Garmin eLog en el vehículo, consulta el *Manual del usuario de Garmin eLog* en garmin.com/manuals/elog.

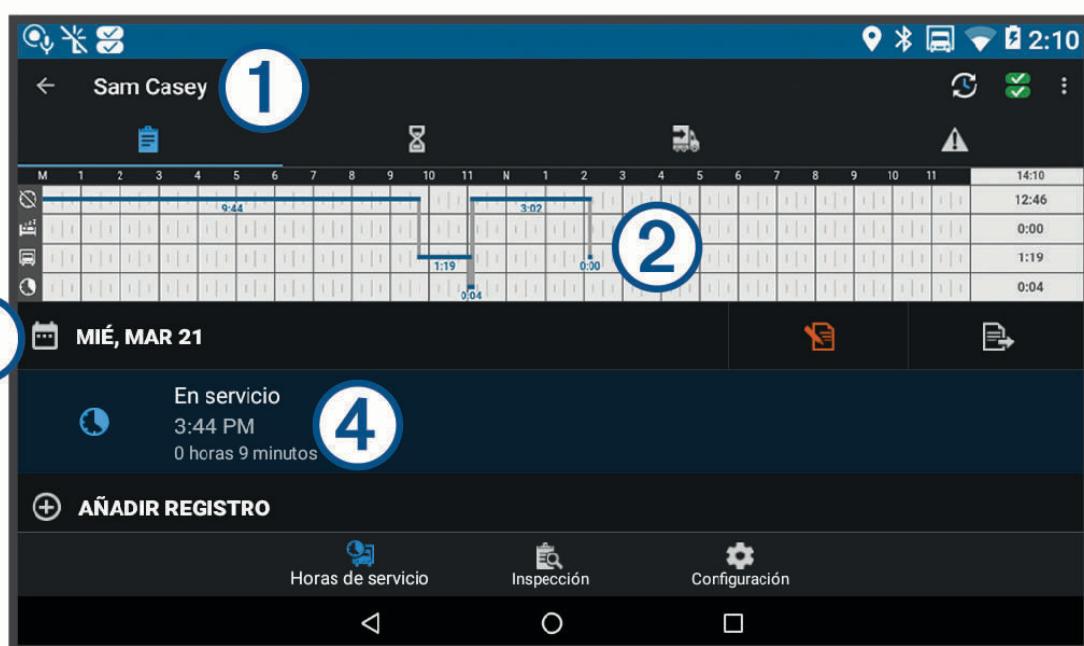
- 2 Abre la aplicación Garmin eLog e inicia sesión como conductor.

- 3 Enciende el vehículo.

- 4 Antes de comenzar a conducir, cambia tu estado de servicio en la aplicación Garmin eLog.

El adaptador Garmin eLog se sincroniza con la aplicación Garmin eLog y empieza a registrar automáticamente los Registros del estado de servicio (RODS) de ELD.

Descripción general de la aplicación Garmin eLog

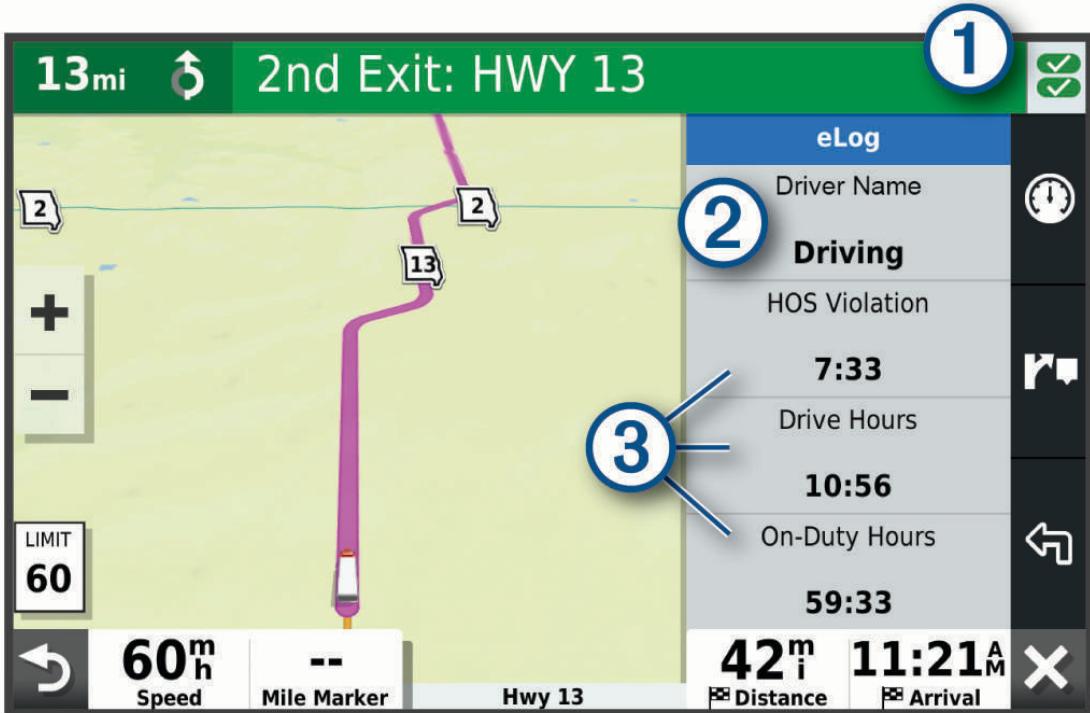


| | |
|----------|---|
| ① | Nombre del conductor activo. |
| | Selecciona esta opción para cambiar el estado de servicio. |
| | Indicador de diagnóstico y problemas de funcionamiento. Selecciona esta opción para ver información detallada acerca de alertas de diagnóstico y problemas de funcionamiento (Ver diagnósticos y problemas de funcionamiento, página 51). |
| | NOTA: el indicador de diagnóstico y problemas de funcionamiento también aparece en la barra de estado o en la parte superior de todas las pantallas del dispositivo dēzl. |
| | Selecciona esta opción para registrar condiciones adversas, para crear un informe de Registros de estado de servicio (RODS) o para cerrar la sesión. |
| | Selecciona esta opción para ver una gráfica con la información de tus horas de servicio. |
| | Selecciona esta opción para ver un resumen de las horas de servicio disponibles actualmente. |
| | Selecciona esta opción para revisar la información del registro. |
| ② | Selecciona esta opción para ver una gráfica de tus horas de servicio en tamaño de pantalla completa. |
| ③ | Selecciona esta opción para revisar los registros de otro día. |
| | Selecciona esta opción para certificarlos registros del día actual. |
| | Selecciona esta opción para enviar un registro de 24 horas a tu empresa de transporte. |
| ④ | Un registro de tu estado para el periodo de tiempo registrado. Selecciona esta opción para modificar la información del estado y ajustar la hora. |
| | Selecciona esta opción para ver la información de tus horas de servicio. |
| | Selecciona esta opción para gestionar la información de remolques y envíos, o para crear un informe de inspección del vehículo del conductor. |
| | Selecciona esta opción para ver los informes de inspección y los informes de transferencia de inspección en carretera. |
| | Selecciona esta opción para ver la configuración adicional del sistema. |

Descripción general de la herramienta de mapa de Garmin eLog

La herramienta de mapa de Garmin eLog aparece en el mapa de navegación de forma automática cuando el dispositivo está conectado a un adaptador Garmin eLog. Si cierras la herramienta de mapa, puedes abrirla manualmente seleccionando : > **Garmin eLog** en el mapa.

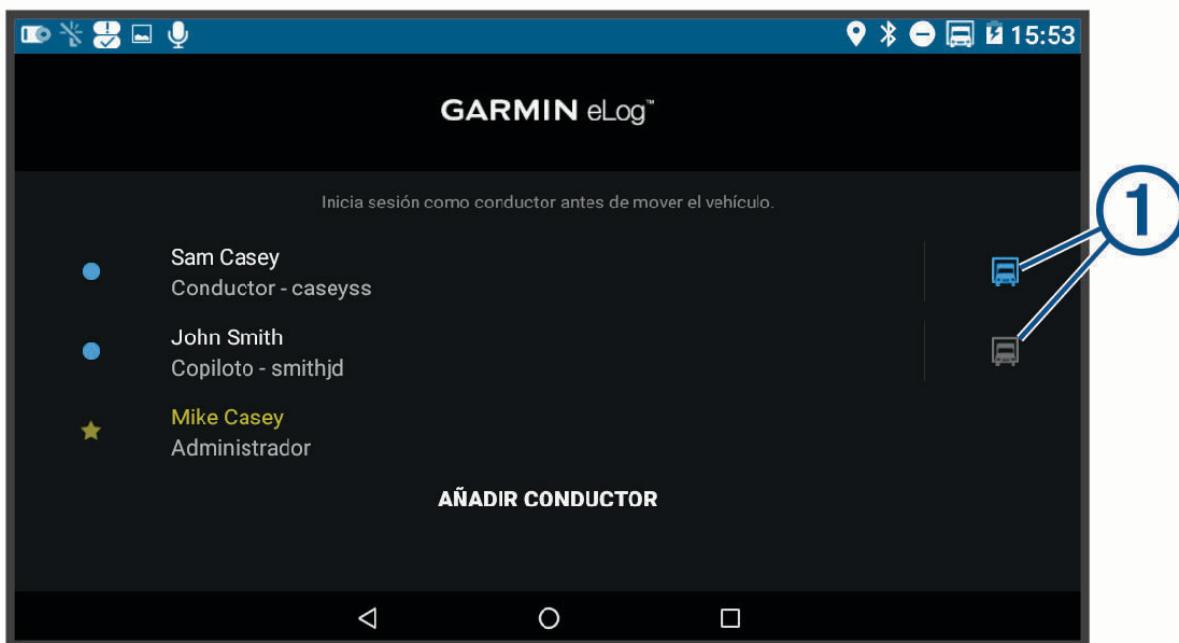
Mientras conduces, el dispositivo muestra el estado de servicio y la información de horas de servicio en la herramienta de mapa de Garmin eLog.



- ①** Indicador de diagnóstico y problemas de funcionamiento. Selecciona esta opción para ver información detallada acerca de alertas de diagnóstico y problemas de funcionamiento ([Ver diagnósticos y problemas de funcionamiento](#), página 51).
- ②** Nombre y estado de servicio del conductor. Selecciona esta opción para cambiar el estado de servicio del conductor ([Cambiar el estado de servicio](#), página 47).
NOTA: no puedes cambiar el estado de servicio mientras conduces.
- ③** Horas restantes de conducción actualmente. Selecciona esta opción para ver información detallada de las horas de conducción en la aplicación Garmin eLog.

Conducir como parte de un equipo

Si formas parte de un equipo de conducción, puedes cambiar el conductor activo en cualquier momento. Todos los conductores deben iniciar sesión en la aplicación Garmin eLog para poder establecerse como conductor activo.



En la aplicación Garmin eLog, selecciona el ícono ① junto al usuario que debe establecerse como conductor activo.

Cambiar el estado de servicio

Para obtener los registros más precisos, debes cambiar tu estado de servicio en la aplicación Garmin eLog cada vez que cambies el estado de conducción; por ejemplo, cuando empieces a conducir, cuando te tomes un descanso, cuando haya un cambio de conductor o cuando cambies el tipo de conducción. El adaptador Garmin eLog permite cambiar automáticamente al estado de conducción cuando el puerto de diagnóstico del vehículo informa de una velocidad igual o superior a ocho kilómetros por hora. El vehículo se detiene cuando el puerto de diagnóstico informa de una velocidad de cero kilómetros por hora.

NOTA: el vehículo debe estar parado para cambiar el estado de servicio. No puedes cambiar manualmente el estado de servicio mientras conduces.

1 Selecciona una opción:

- En la aplicación Garmin eLog, selecciona ④.
- Desde la herramienta de mapa de Garmin eLog, selecciona el nombre del conductor.

2 Selecciona una opción:

NOTA: las opciones Transporte personal y Desplazamientos en patio solo están disponibles si el administrador las ha activado en tu perfil de conductor ([Editar un perfil de conductor, página 54](#)).

- Si estás de servicio, selecciona **En servicio**.
- Si estás fuera de servicio, selecciona **Fuera de servicio**.
- Si estás de servicio y conduciendo, selecciona **Conduciendo**.
- Si vas a descansar en la cabina, selecciona **Descanso en la cabina**.
- Si estás utilizando el vehículo con fines personales, selecciona **Transporte personal**.
- Si estás moviendo el vehículo por el patio, selecciona **Desplazamientos en patio**.

Editar un registro de estado de servicio

Las entradas de estado de servicio se pueden modificar individualmente para corregirlas o para actualizar el historial de estado de servicio, siempre de conformidad con la reglamentación de la FMCSA. Esto puede ser de utilidad si te olvidas de cambiar tu estado de servicio.

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona el registro de estado de servicio correspondiente al periodo de tiempo afectado.
- 2 Selecciona **Estado del servicio**.
- 3 Selecciona el estado de servicio correcto para ese periodo de tiempo.
- 4 Si fuera necesario, modifica la hora de inicio y de finalización en la entrada de estado de servicio.
- 5 Si fuera necesario, introduce la ubicación donde estuvo activo el estado de servicio en cuestión.
- 6 Añade una nota explicando por qué has realizado este cambio.
- 7 Selecciona **Guardar**.

Ver las horas de servicio

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona **Horas de servicio**.
- 2 Selecciona una opción:
 - Para ver una gráfica con la información de tus horas de servicio, selecciona .
SUGERENCIA: puedes seleccionar la gráfica para ver tu información en mayor tamaño.
 - Para ver una lista de las horas de conducción restantes, selecciona .

Registrar condiciones adversas

Si necesitas más tiempo debido a las condiciones adversas, puedes añadir una ampliación de dos horas a tu tiempo diario.

En la aplicación Garmin eLog, selecciona  > **Registrar condiciones adversas** > **Sí**.

Revisar los registros

La aplicación Garmin eLog hace un seguimiento de los registros que podrían tener que revisarse, incluyendo los que han sido modificados o que pertenecen a un conductor no identificado. Cuando un conductor inicia sesión, la aplicación le solicita que revise los registros que pertenezcan a un conductor no identificado, si se da el caso. Los conductores son responsables de revisar y notificar los registros siempre que sea necesario.

- 1 Selecciona **Horas de servicio** > .
- 2 Selecciona un registro.
- 3 Selecciona una opción:
 - Si el registro es para ti y tus horas de servicio, selecciona **Aceptar**.
 - Si el registro no es tuyo, selecciona **Rechazar**.

Certificar los registros diarios

Al término de tu jornada de conducción, debes certificar el registro diario. Si actualizas tu estado de servicio después de certificarlo, tendrás que certificarlo de nuevo.

En la aplicación Garmin eLog, selecciona  > **Acepto**.

Enviar un registro diario

Puedes enviar un registro diario a tu empresa de transporte.

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona .
- 2 Selecciona una opción para compartir el registro exportado.

Exportar y guardar un informe de Registro del estado de servicio (RODS)

Puedes crear un informe RODS para que tanto tu como tu empresa de transportes podáis abrir tus registros de estado de servicio fuera de la aplicación Garmin eLog.

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona  > **Crear informe RODS**.
- 2 Si fuera necesario, selecciona **Crear informe adicional con gráfico de cuadrícula** para incluir una gráfica de cuadrícula en el informe RODS.
- 3 Selecciona una opción:
 - Para guardar el informe en el almacenamiento interno del dispositivo dēzl, selecciona **Guardar informe**.
 - Para exportar el informe y enviarlo por correo electrónico, selecciona **Exportar informe**.

Grabar remolques y envíos

Puedes utilizar la aplicación Garmin eLog para mantener un registro de los remolques y los envíos.

- 1 Selecciona **Vehículo** > .
- 2 Selecciona una opción:
 - Para añadir un remolque, selecciona **Añadir remolque**.
 - Para añadir un envío, selecciona **Añadir envío**.
- 3 Introduce el número del remolque o el número del documento de envío.

Inspección en carretera

Ver la información sobre inspecciones

Los agentes de seguridad autorizados también pueden ver toda la información registrada por el sistema Garmin eLog para el periodo correspondiente a las últimas 24 horas y para cualquiera de los últimos siete días consecutivos. Esta información se puede ver en cualquier momento en la aplicación Garmin eLog.

En la aplicación Garmin eLog, selecciona **Inspección**.

Transferir datos a un inspector mediante un dispositivo USB

Los datos se pueden transferir a un dispositivo de almacenamiento masivo USB para entregarlos a un agente de seguridad autorizado. El adaptador Garmin eLog admite los dispositivos de almacenamiento masivo USB que utilizan el sistema de archivos FAT32.

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona **Inspección**.
- 2 Selecciona  > **Sí**.
- 3 Si es necesario, escribe un comentario.
- 4 Selecciona **USB**.
- 5 Conecta un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB del adaptador Garmin eLog.
El adaptador se ilumina en verde cuando está listo para enviar el informe de inspección.
- 6 Introduce tu contraseña.
- 7 Selecciona **Enviar a dispositivo USB**.
La aplicación Garmin eLog te avisa cuando termina la transferencia.
- 8 Retira el dispositivo de almacenamiento masivo USB del adaptador.

Transferir datos a un inspector mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth

El dispositivo del inspector debe ser compatible con el perfil de la red de área personal (PAN) Bluetooth y poder conectarse a los servicios web de la FMCSA para llevar a cabo transferencias mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Asegúrate de que, en el dispositivo del inspector, están activados la tecnología inalámbrica Bluetooth y un hotspot Wi-Fi.

El dispositivo Garmin eLog utiliza el dispositivo móvil del inspector como punto de acceso de red para enviar información sobre la inspección a los servicios web de la FMCSA.

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona **Inspección**.
- 2 Selecciona > **Sí**.
- 3 Si es necesario, escribe un comentario.
- 4 Selecciona **Bluetooth**.
- 5 Selecciona **Activar el modo de vinculación**.
- 6 Sigue las instrucciones en pantalla de la aplicación para vincular el adaptador Garmin eLog al dispositivo móvil del inspector.

El informe de inspección se transfiere automáticamente cuando finaliza el proceso de vinculación.

Diagnóstico y problemas de funcionamiento

La aplicación Garmin eLog registra eventos de diagnóstico y problemas de funcionamiento cuando detecta que una función crítica no es conforme con las especificaciones de la Administración Federal de Seguridad de Vehículos de Transporte (FMCSA). Cuando se detecta un problema de funcionamiento, el conductor y la empresa de transporte tienen las responsabilidades establecidas en las directrices de la FMCSA.

Responsabilidades del conductor

- El conductor debe permanecer alerta de cualquier problema de funcionamiento en el ELD y avisar por escrito a la empresa de transporte antes de 24 horas.
- El conductor debe reconstruir el Registro del estado de servicio (RODS) correspondiente al período de 24 horas actual y a los 7 días consecutivos precedentes, y registrar los datos relativos al estado de servicio en gráficas de cuadrícula en papel que sean conformes con 49 CFR 395.8, salvo que el conductor ya disponga de los registros o los obtenga del ELD.
- El conductor debe continuar elaborando informes RODS manualmente de conformidad con 49 CFR 395.8 hasta que el ELD haya sido reparado y vuelva a ser conforme.

Responsabilidades de la empresa de transporte

- La empresa de transporte debe corregir, reparar, sustituir o mantener el ELD que no funciona correctamente antes de ocho días a partir del momento en el cual se descubrió el problema o se recibió el aviso del conductor, lo que suceda primero.
- La empresa de transporte debe exigir al conductor que mantenga un informe RODS en papel hasta que el ELD esté de nuevo en servicio.

Ver diagnósticos y problemas de funcionamiento

Si el adaptador Garmin eLog detecta un evento de diagnóstico o un problema de funcionamiento, en la aplicación se muestra una alerta y un indicador. También aparece un indicador de diagnóstico y problemas de funcionamiento en la barra de estado o en la parte superior de cada pantalla.

| | |
|--|---|
| | No se detecta ningún evento de diagnóstico ni problema de funcionamiento. |
| | Se ha detectado un evento de diagnóstico. |
| | Se ha detectado un problema de funcionamiento. |
| | Se han detectado eventos de diagnóstico y problemas de funcionamiento. |

La información de estas alertas se puede ver en cualquier momento. Esto puede ser útil para corregir errores o modificar la información del conductor.

Selecciona el indicador de diagnóstico o de problema de funcionamiento.

La aplicación muestra información sobre la alerta de diagnóstico o de problema de funcionamiento, junto con recomendaciones para corregir la situación.

Definición de los diagnósticos

Evento de diagnóstico de datos de alimentación: el adaptador no ha recibido alimentación o ha tenido problemas de funcionamiento durante un tiempo.

- 1 Comprueba los puertos de diagnóstico del vehículo.
- 2 Comprueba que el adaptador esté conectado firmemente al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 3 Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Evento de diagnóstico de datos de sincronización con el motor: el adaptador no se ha podido sincronizar con la unidad de control de motor del vehículo para registrar los datos del motor necesarios para los registros del conductor.

- 1 Comprueba los puertos de diagnóstico del vehículo.
- 2 Comprueba que el adaptador esté conectado firmemente al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 3 Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Evento de diagnóstico de datos de elementos necesarios que faltan: el sistema Garmin eLog no ha podido obtener uno o más elementos de datos necesarios al realizar los registros de conductor.

- 1 Comprueba los puertos de diagnóstico del vehículo.
- 2 Comprueba que el adaptador esté conectado firmemente al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 3 Comprueba la configuración de Bluetooth del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que el dispositivo y el adaptador están conectados.
- 4 Comprueba la configuración de GPS del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que la configuración del dispositivo permite que las posiciones de ubicación se compartan con la aplicación Garmin eLog.
- 5 Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Eventos de diagnóstico de datos de transferencia de datos: se ha producido un fallo en el método de transferencia de informes de inspección en carretera.

Realiza las siguientes acciones:

- 1 Comprueba la configuración de Bluetooth del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que el dispositivo y el adaptador están conectados.
- 2 Comprueba que todos los dispositivos de almacenamiento USB que se hayan utilizado para transferir informes de inspección en carretera funcionen correctamente.

- 3** Si no has realizado una copia de seguridad de los datos durante los últimos siete días, haz una copia de seguridad de los datos de Garmin eLog registrados en un dispositivo de almacenamiento USB.

Evento de diagnóstico de datos de registros de conducción no identificados: se ha registrado una conducción no identificada durante al menos 30 minutos en el periodo de 24 horas actual, o durante los últimos 7 días.

- Conductores: revisar y notificar los tiempos de conducción no identificados.
- Administrador: revisar los tiempos de conducción no identificados y asignarlos a los conductores correctos.

Definición de los problemas de funcionamiento

Problema de funcionamiento de alimentación: el adaptador no ha recibido alimentación o ha tenido problemas de funcionamiento durante un tiempo. Es posible que los datos no se hayan registrado correctamente durante al menos 30 minutos de conducción para todos los conductores en las últimas 24 horas.

- 1** Comprueba los puertos de diagnóstico del vehículo.
- 2** Comprueba que el adaptador esté conectado firmemente al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 3** Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Problema de funcionamiento de sincronización con el motor: el adaptador no se ha podido sincronizar con la unidad de control de motor del vehículo para registrar los datos del motor necesarios para los registros del conductor. Es posible que se hayan registrado datos poco precisos durante al menos 30 minutos en todos los conductores en las últimas 24 horas.

- 1** Comprueba los puertos de diagnóstico del vehículo.
- 2** Comprueba que el adaptador esté conectado firmemente al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 3** Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Problema de funcionamiento de fecha y hora: el sistema Garmin eLog no ha podido comprobar con precisión la fecha o la hora del día, necesarias para los registros del conductor.

- 1** Comprueba que el adaptador esté conectado firmemente al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 2** Comprueba la configuración de Bluetooth del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que el dispositivo y el adaptador están conectados.
- 3** Comprueba la configuración de fecha y hora del dispositivo con la aplicación Garmin eLog.
- 4** Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Problema de funcionamiento de posicionamiento: el sistema Garmin eLog no ha podido adquirir posiciones de ubicación válidas necesarias en los registros del conductor. Es posible que se hayan registrado datos poco precisos durante al menos 60 minutos en todos los conductores en las últimas 24 horas.

- 1** Comprueba que la aplicación Garmin eLog se esté ejecutando correctamente y que el conductor haya iniciado sesión cuando conduzca el vehículo.
- 2** Comprueba la configuración de Bluetooth del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que el dispositivo y el adaptador están conectados.
- 3** Comprueba la configuración de GPS del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que la configuración del dispositivo permite que las posiciones de ubicación se compartan con la aplicación Garmin eLog.
- 4** Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Problema de funcionamiento de grabación de datos: el sistema Garmin eLog ha alcanzado la capacidad máxima de almacenamiento para los registros de los conductores y no puede almacenar ni recuperar más registros.

- 1** Crea un informe RODS para cada conductor para los registros ([Exportar y guardar un informe de Registro del estado de servicio \(RODS\)](#), página 49).
- 2** Inicia sesión como administrador.
- 3** Realiza una copia de seguridad de los datos del sistema ([Realizar copias de seguridad de los datos](#), página 43).
- 4** Borra los archivos que no necesites del almacenamiento del dispositivo con la aplicación Garmin eLog.

Problema de funcionamiento de transferencia de datos: se han producido varios fallos en el método de transferencia de informes de inspección en carretera.

Realiza las siguientes acciones:

- 1 Comprueba la configuración de Bluetooth del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que el dispositivo y el adaptador están conectados.
- 2 Comprueba que todos los dispositivos de almacenamiento USB que se hayan utilizado para transferir los informes de inspección en carretera funcionen correctamente y utilicen el sistema de archivos FAT32.
- 3 Si no has realizado una copia de seguridad de los datos durante los últimos siete días, haz una copia de seguridad de los datos de Garmin eLog registrados en un dispositivo de almacenamiento USB.

Problema de funcionamiento en el firmware del adaptador: se ha producido un error grave al intentar actualizar el firmware del adaptador. Ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de Garmin para obtener más ayuda.

Si el firmware del adaptador está desactualizado, podría tener problemas de conformidad. Garmin recomienda mantener registros en papel hasta que el firmware del adaptador se haya actualizado correctamente.

Funciones de administrador

AVISO

La cuenta de administrador es fundamental para determinadas funciones de la aplicación. Elige una contraseña de administrador que puedas recordar y no la pierdas. La contraseña de administrador no se puede recuperar a menos que se borren todos los datos de la aplicación, lo que provoca que se eliminen todos los datos de Garmin eLog registrados.

Debes emplear la cuenta de administrador para utilizar algunas funciones de la aplicación Garmin eLog, por ejemplo, añadir y editar perfiles de conductor, o restablecer contraseñas de conductor. La cuenta y la contraseña de administrador se crean durante la configuración inicial de la aplicación Garmin eLog. Si es una empresa la que administra la aplicación, puede que los conductores no tengan acceso a las funciones de administrador.

Añadir perfiles de conductor

Para poder añadir perfiles de conductor tienes que iniciar sesión como administrador.

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona **Añadir conductor**.
- 2 Introduce la contraseña de administrador.
- 3 Introduce la información del conductor y de la empresa de transporte.
- 4 Si el conductor está exento, selecciona **Conductor exento**.
- 5 Si el conductor puede utilizar el vehículo con fines personales, selecciona **Permitir transporte personal**.
- 6 Si el conductor puede realizar desplazamientos en el patio, selecciona **Permitir desplazamientos en patio**.
- 7 Selecciona **Guardar**.

La primera vez que el conductor inicie sesión en el nuevo perfil, la aplicación le solicitará que introduzca el número de su licencia de conductor y que defina una contraseña.

Editar un perfil de conductor

Un administrador puede modificar los perfiles de conductor para cambiar los privilegios, restablecer las contraseñas o desactivarlos.

NOTA: el administrador puede editar información básica del perfil de conductor, pero la aplicación Garmin eLog no admite la edición de registros de estado de servicio desde la cuenta de administrador. Para corregir un registro de estado de servicio, el conductor debe iniciar sesión en el perfil de conductor y editarlo ([Editar un registro de estado de servicio, página 48](#)).

- 1 Inicia sesión en una cuenta de administrador.
- 2 Selecciona un perfil de conductor.
- 3 Selecciona  > **Editar perfil**.
- 4 Selecciona una opción:
 - Para editar la información del conductor, selecciona el campo que quieras modificar.
 - Para restablecer la contraseña del perfil, selecciona **Restablecer contraseña**.
 - Para desactivar el perfil, selecciona **Desactivar perfil**.

Borrar datos de la aplicación Garmin eLog

AVISO

Al borrar los datos de la aplicación Garmin eLog, todos los datos registrados en el ELD se eliminarán del dispositivo dēzl. Es responsabilidad del conductor y/o la empresa de transporte garantizar que los registros del ELD se conservan según lo requieren las normativas aplicables.

Puedes borrar los datos de la aplicación Garmin eLog para restaurar la aplicación a la configuración predeterminada de fábrica. En ese caso, tendrás que volver a configurar el adaptador Garmin eLog, la cuenta de administrador y todos los perfiles de conductor. Además, borrar los datos de la aplicación es la única forma de restablecer una contraseña de administrador si se ha perdido u olvidado.

- 1 Inicia sesión en una cuenta de conductor o administrador y realiza una copia de seguridad de todos los datos ([Realizar copias de seguridad de los datos, página 43](#)).
- 2 Espera a que se complete la copia de seguridad.
- 3 En la pantalla de inicio, selecciona **Configuración > Dispositivo > Aplicaciones > eLog > Almacenamiento**.
- 4 Selecciona **Borrar datos**.

Comando de voz

NOTA: la función comando de voz no está disponible para todos los idiomas y podría no estarlo en algunos modelos.

NOTA: es posible que la navegación activada por voz no funcione como se espera en entornos con ruidos.

Esta función permite utilizar el dispositivo mediante palabras y comandos. El menú del comando de voz proporciona distintas indicaciones de voz y una lista de los comandos disponibles.

Consejos para hablar al dispositivo

- Habla con un tono claro y dirige la voz al dispositivo.
- Empieza todas las solicitudes con *OK, Garmin*.
- Reduce el ruido de fondo, como las voces o la radio, para que el dispositivo pueda interpretar tus órdenes con mayor precisión.
- Responde a las indicaciones de voz del dispositivo cuando sea necesario.
- Si no recibes ninguna respuesta útil, intenta reformular la solicitud.
- Si el dispositivo no responde a tus solicitudes, comprueba que no se encuentre cerca de un altavoz o una rejilla de ventilación, ya que estos elementos pueden generar ruido que interfiere en el micrófono.

Iniciar la navegación activada por voz de Garmin

La navegación activada por voz de Garmin te permite realizar solicitudes con la voz para buscar ubicaciones y direcciones, iniciar rutas con indicaciones giro a giro, realizar llamadas telefónicas con manos libres y mucho más.

- Di *OK, Garmin* seguido de una solicitud de voz.

Por ejemplo, puedes decir cosas como estas:

- *OK, Garmin, llévame a casa.*
- *OK, Garmin, ¿dónde está la biblioteca?*

Comprobar la hora de llegada

Mientras una ruta está activa, puedes utilizar un comando para comprobar la hora estimada de llegada al destino.

Di *OK, Garmin, ¿a qué hora llegaremos?*.

Realizar una llamada telefónica con la voz

Puedes utilizar un comando de voz para llamar a un contacto de la agenda telefónica del smartphone vinculado.

Di *OK, Garmin, llama a y di el nombre del contacto.*

Por ejemplo, puedes decir *OK, Garmin, llama a mamá..*

Cambiar la configuración del dispositivo con la voz

Puedes decir frases como las siguientes para ajustar la configuración del dispositivo a un valor de entre 0 y 10.

- *OK, Garmin, sube el volumen.*
- *OK, Garmin, ajusta el volumen a 0.*
- *OK, Garmin, ajusta el volumen a 9.*

Uso de aplicaciones

Abrir el manual del usuario en el dispositivo

Puedes ver todo el manual del usuario en la pantalla del dispositivo en varios idiomas.

- 1 Selecciona  > **Herramientas** > **Manual del usuario**.

El manual del usuario se muestra en el idioma configurado para el software ([Configurar el idioma del texto, página 61](#)).

- 2 Selecciona  para buscar el manual del usuario (opcional).

Visualizar el mapa para camiones

El mapa para camiones te marca las rutas preferidas para camiones en el mapa, como las rutas predilectas de la Ley sobre Asistencia al Transporte Terrestre (Surface Transportation Assistance Act), las rutas predilectas de TruckDown® (TD) y las rutas para el transporte de materiales peligrosos no radioactivos. Estas rutas predilectas varían en función del área en la que te encuentres y de los datos de mapas cargados en el dispositivo.

Selecciona  > **dēzl** > **Mapa para camiones**.

Planificador de rutas

Puedes utilizar el planificador de rutas para crear y guardar una ruta por la que puedes navegar posteriormente. Esto puede ser útil para planificar una ruta de reparto, unas vacaciones o cualquier ruta por carretera. Puedes editar una ruta guardada para personalizarla aún más. Tienes la opción de reorganizar ubicaciones, optimizar el orden de las paradas, añadir atracciones recomendadas o añadir puntos de paso.

También puedes utilizar el planificador de rutas para editar y guardar tu ruta activa.

Planificar una ruta

Una ruta puede incluir muchas paradas y debe incluir al menos una ubicación de inicio y un destino. La ubicación de inicio es el punto desde donde quieras comenzar la ruta. Si comienzas a desplazarte por la ruta desde una ubicación distinta, el dispositivo te ofrece la opción de volver a la ubicación de inicio. En el caso de las rutas de ida y vuelta, la ubicación de inicio y el destino final pueden ser los mismos.

- 1 Selecciona  > **dēzl** > **Planificador de rutas** > **Nueva ruta**.
- 2 Selecciona **Seleccionar ubicación de inicio**.
- 3 Elige una ubicación para el punto de inicio y selecciona **Elegir**.
- 4 Selecciona **Seleccionar destino**.
- 5 Selecciona una ubicación para tu destino y, a continuación, **Elegir**.
- 6 Selecciona **Añadir ubicación** para añadir más ubicaciones (opcional).
- 7 Tras haber añadido todas las ubicaciones necesarias, selecciona **Siguiente > Guardar**.
- 8 Escribe un nombre y selecciona **Hecho**.

Editar y reordenar las ubicaciones de una ruta

- 1 Selecciona  > **dēzl** > **Planificador de rutas** > **Rutas guardadas**.
- 2 Selecciona una ruta guardada.
- 3 Selecciona una ubicación.
- 4 Selecciona una opción:
 - Para mover la ubicación hacia arriba o hacia abajo, selecciona  y arrastra la ubicación a una nueva posición en la ruta.
 - Para añadir una nueva ubicación tras la seleccionada, selecciona .
 - Para borrar la ubicación, selecciona .

Optimizar el orden de las paradas de una ruta

El dispositivo puede optimizar automáticamente el orden de las paradas de tu ruta para crear una más corta y eficaz. La ubicación de inicio y el destino final no cambian cuando optimizas el orden.

Al editar una ruta, selecciona  > **Optimizar orden**.

Descubrir atracciones durante la ruta

El dispositivo puede recomendar atracciones interesantes o populares para añadir a la ruta.

- 1 Al editar una ruta, selecciona  > **Sugerir atracciones**.
- 2 Selecciona una atracción para ver más información.
- 3 Selecciona **Elegir** para añadir la atracción a tu ruta.

Cambiar opciones de ruta para un viaje

Puedes personalizar cómo calcula el dispositivo la ruta al iniciar tu viaje.

- 1 Selecciona  > **Planificador de rutas** > **Rutas guardadas**.
- 2 Selecciona una ruta guardada.
- 3 Selecciona el ícono del perfil del vehículo y, a continuación, el vehículo que vas a utilizar mientras te desplazas por la ruta (opcional).
- 4 Selecciona .
- 5 Selecciona una opción:
 - Para añadir puntos de paso a la ruta, selecciona **Trazar ruta** y sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla (*Cómo añadir un punto de paso a una ruta*, página 17).
 - Para cambiar el modo de cálculo de la ruta, selecciona **Preferencia de ruta** (*Cambiar el modo de cálculo de ruta*, página 17).

Navegar por una ruta guardada

Antes de poder empezar a navegar por una ruta guardada, el perfil de vehículo activo del dispositivo debe coincidir con el perfil de vehículo seleccionado para la ruta ([Cambiar opciones de ruta para un viaje, página 56](#)). Si no coincide, el dispositivo te solicitará que cambies el perfil del vehículo antes de poder iniciar la ruta ([Cambiar de perfil de vehículo, página 10](#)).

1 Selecciona  > **dēzl** > **Planificador de rutas** > **Rutas guardadas**.

2 Selecciona una ruta guardada.

3 Selecciona **Ir**.

4 Selecciona la primera ubicación a la que quieras ir y selecciona **Iniciar**.

El dispositivo calcula una ruta desde la ubicación actual a la ubicación seleccionada y, a continuación, te guía hacia el resto de paradas por orden.

Editar y guardar la ruta activa

Si hay una ruta activa, puedes utilizar el planificador de rutas para editar y guardar tu ruta.

1 Selecciona  > **dēzl** > **Planificador de rutas** > **Rutas guardadas** > **Mi ruta activa**.

2 Edita la ruta mediante cualquiera de las funciones del planificador de rutas.

La ruta se vuelve a calcular cada vez que realizas una modificación.

3 Selecciona **Guardar** para guardar tu ruta y poder navegar por ella posteriormente (opcional).

Visualizar destinos y rutas anteriores

Para poder utilizar esta función, debes activar la función de historial de viajes ([Configurar el dispositivo, página 62](#)).

Puedes ver tus rutas anteriores y aquellos lugares en los que te has detenido en el mapa.

Selecciona  > **dēzl** > **Historial de ruta**.

Consultar el pronóstico del tiempo

Para poder utilizar esta función, el dispositivo debe recibir datos meteorológicos. Puedes conectar el dispositivo a la aplicación dēzl para recibir datos meteorológicos.

1 En la pantalla de inicio, selecciona el widget del tiempo ([Pantalla de inicio, página 7](#)).

El dispositivo mostrará las condiciones meteorológicas actuales y el pronóstico para los próximos días.

2 Selecciona un día.

Aparecerá un pronóstico detallado del tiempo para ese día.

Consultar el tiempo de una zona cercana a una ciudad distinta

1 En la pantalla de inicio, selecciona el widget del tiempo ([Pantalla de inicio, página 7](#)).

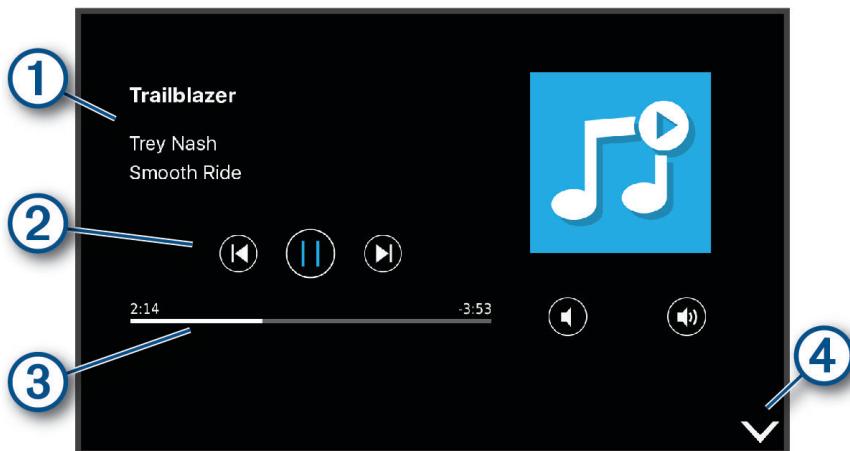
2 Selecciona **Ubicación actual**.

3 Selecciona una opción:

- Para ver el tiempo de una ciudad favorita, selecciona una ciudad de la lista.
- Para añadir una ciudad favorita, selecciona **Añadir ciudad** e introduce el nombre de la misma.

Reproductor multimedia

El reproductor multimedia permite que el dispositivo controle el contenido multimedia que se reproduce actualmente desde una aplicación multimedia del teléfono vinculado. Puedes abrir el reproductor multimedia en cualquier momento si seleccionas ☰ > Herramientas > Media Player en el menú principal.



- | | |
|---|--|
| ① | Información sobre el contenido multimedia que se reproduce actualmente, como el título, el artista, el álbum, la emisora o el canal. |
| ② | Controles de reproducción. Los controles cambian en función del servicio desde el que se reproduce el contenido multimedia. |
| ③ | Progreso del contenido multimedia actual. |
| ④ | Selecciona esta opción para ocultar o reducir el tamaño del reproductor multimedia. |

Añadir la herramienta Reproductor de música al mapa

La herramienta Reproductor de música del mapa permite controlar el reproductor de música desde el mapa.

1 Abre el mapa.

2 Selecciona ☰ > Media Player.

Los controles del reproductor de música aparecerán en el mapa.

Configuración

Configurar la navegación

Selecciona **Configuración > Navegación**.

Modo de cálculo: establece el método de cálculo de la ruta.

Elementos a evitar: establece las características de carretera a evitar en una ruta.

Elementos a evitar personalizados: te permite evitar carreteras o áreas específicas.

Zonas medioambientales: establece las preferencias relativas a los elementos a evitar de zonas con restricciones medioambientales o de emisiones que puedan afectar a tu vehículo.

Carreteras de peaje: establece las preferencias a la hora de evitar carreteras de peaje.

Peajes y tasas: establece las preferencias a la hora de evitar carreteras de peaje y viñetas de peaje.

NOTA: esta función no está disponible en todas las áreas.

Modo restringido: desactiva todas aquellas funciones que exigen mayor atención por parte del usuario.

Historial de viajes: permite que el dispositivo guarde un registro de los lugares que has visitado. Esto te permite ver el registro de ruta, utilizar la función Historial de ruta y usar las rutas sugeridas de myTrends.

Suprimir historial de viajes: te permite suprimir todo el historial de viajes del dispositivo.

Configurar el mapa y el vehículo

Selecciona **Configuración > Mapa y vehículo**.

Vehículo: establece el icono de vehículo que representa tu posición en el mapa.

Idioma de la voz: permite establecer el idioma de las indicaciones de voz de la navegación.

Vista del mapa para automóvil: establece la perspectiva del mapa.

Nivel de detalle: establece el nivel de detalle en el mapa. Si se muestran más detalles, el mapa podría dibujarse más lentamente.

Tema del mapa: cambia el color de los datos del mapa.

Capas del mapa: establece la información que aparece en la página del mapa ([Personalización de las capas de mapa, página 32](#)).

Zoom automático: selecciona automáticamente el nivel de zoom para un uso óptimo del mapa. Cuando se desactiva esta función, tendrás que alejar o acercar el zoom manualmente.

misMapas: establece qué mapas instalados utiliza el dispositivo.

Activar mapas

Es posible activar los productos de mapas instalados en el dispositivo.

SUGERENCIA: para adquirir productos de mapas adicionales, visita [garmin.com/maps](#).

1 Selecciona **Configuración > Mapa y vehículo > misMapas**.

2 Selecciona un mapa.

Conectarse a una red inalámbrica

1 Selecciona **Configuración > Redes inalámbricas > Wi-Fi**.

2 Si es necesario, activa o desactiva la tecnología de red inalámbrica.

3 Selecciona una red inalámbrica.

4 Si es necesario, introduce una clave de cifrado.

El dispositivo se conecta a la red inalámbrica. El dispositivo recuerda la información de la red y se conecta automáticamente cuando vuelve a esa ubicación posteriormente.

Activar la tecnología inalámbrica Bluetooth

Selecciona **Configuración > Redes inalámbricas > Bluetooth**.

Configurar el sistema de asistencia al conductor

Selecciona **Configuración > Asistencia al conductor**.

Alertas de conducción audibles: activa una alerta audible para cada tipo de alerta de conducción ([Alertas y funciones que hacen que el conductor tome conciencia del riesgo](#), página 11).

Alertas de proximidad: te avisa al acercarte a un radar de velocidad o de semáforo en rojo.

Vista previa de ruta: muestra una vista previa de las carreteras principales de la ruta al comenzar la navegación.

Planificación de descansos: activa las funciones de planificación de descansos que supervisan el tiempo de conducción, sugieren descansos y muestran los próximos servicios.

Configurar el tráfico

En el menú principal, selecciona **Configuración > Tráfico**.

Tráfico: activa la función de tráfico.

Proveedor actual: establece el proveedor de tráfico que se utilizará para los datos de tráfico. La opción Automático selecciona los mejores datos de tráfico disponibles automáticamente.

Suscripciones: muestra una lista con las suscripciones de tráfico actuales.

Optimizar ruta: permite que el dispositivo utilice rutas alternativas optimizadas de forma automática o por selección manual ([Cómo evitar retenciones de tráfico en la ruta](#), página 18).

Alertas de tráfico: establece la gravedad de la retención de tráfico a partir de la cual el dispositivo ha de mostrar una alerta.

Configurar la pantalla

Selecciona **Configuración > Dispositivo > Pantalla**.

Nivel de brillo: establece el nivel de brillo del dispositivo.

Brillo adaptable: ajusta automáticamente el brillo de la retroiluminación en función de la luz ambiental cuando el dispositivo está fuera del soporte.

Tema: permite seleccionar un modo de color de día o de noche. Si seleccionas la opción Automática, el dispositivo cambiará automáticamente a los modos de color de día o de noche en función de la hora.

Fondo de pantalla: establece el fondo de pantalla del dispositivo.

Suspensión: permite establecer la cantidad de tiempo de inactividad tras la que el dispositivo pasará al modo suspensión mientras la batería está en uso.

Daydream: permite activar y desactivar el salvapantallas Daydream.

Tamaño de fuente: permite aumentar y disminuir el tamaño de la fuente del dispositivo.

Al girar el dispositivo: permite activar la rotación automática entre los modos de pantalla apaisada o vertical, de acuerdo con la orientación del dispositivo, o hacer que se mantenga siempre la orientación actual.

Configurar el sonido y las notificaciones

Selecciona **Configuración > Dispositivo > Sonido y notificación**.

Controles de volumen: establece los niveles de volumen para la navegación, el contenido multimedia, las llamadas, las alarmas y las alertas de notificación.

No molestar: establece las reglas para la función automática de no molestar. Esta función permite desactivar las alertas auditivas durante horas o eventos específicos.

Tono de notificación predeterminado: establece el sonido del tono de notificación predeterminado del dispositivo.

Otros sonidos: te permite activar o desactivar sonidos para otras interacciones con el dispositivo, como toques en la pantalla, bloqueo de pantalla o carga.

Transmitir: te permite enviar el audio o el vídeo del dispositivo de forma inalámbrica a un altavoz, pantalla o dispositivo compatibles.

Al bloquear el dispositivo: determina si las notificaciones aparecen en la pantalla cuando el dispositivo está bloqueado.

Notificaciones de aplicaciones: te permite activar o desactivar notificaciones para cada aplicación instalada y modificar las preferencias de No molestar de cada aplicación.

Acceso a notificaciones: te permite seleccionar qué aplicaciones tienen acceso para leer las notificaciones del sistema y de otras aplicaciones.

Acceso a No molestar: te permite seleccionar qué aplicaciones pueden ignorar o modificar la configuración de No molestar.

Ajustar el volumen del sonido y las notificaciones

1 Selecciona **Configuración > Dispositivo > Sonido y notificación**.

2 Utiliza las barras deslizantes para ajustar el volumen del sonido y de las notificaciones.

Activar o desactivar los servicios de ubicación

Es necesario que la función de servicios de ubicación esté activada para que el dispositivo determine tu ubicación, calcule rutas y proporcione asistencia a la navegación. Puedes desactivar los servicios de ubicación para planificar una ruta cuando las señales GPS no estén disponibles. Cuando los servicios de ubicación están desactivados, el dispositivo activa un simulador GPS para calcular y simular rutas.

SUGERENCIA: desactivar los servicios de ubicación puede contribuir a ahorrar batería.

1 Selecciona **Configuración > Personal > Ubicación**.

2 Selecciona el control para activar o desactivar los servicios de ubicación.

NOTA: en la mayoría de los casos, se recomienda que no cambies la configuración de Modo, establecida de forma predeterminada con la opción Solo dispositivo. El dispositivo incluye una antena GPS de alto rendimiento que proporciona los datos de ubicación más precisos durante la navegación.

Configurar el idioma del texto

Puedes seleccionar el idioma de visualización de los textos del software del dispositivo.

1 Selecciona **Configuración > Personal > Idioma e introducción de texto > Idioma**.

2 Selecciona un idioma.

Configurar la fecha y la hora

Selecciona **Configuración > Sistema > Fecha y hora**.

Huso horario automático: establece automáticamente el huso horario en función de la información recibida de la red a la que está conectado el dispositivo.

Seleccionar huso horario: establece el huso horario del dispositivo cuando se desactiva Huso horario automático.

Formato de 24 horas: permite activar y desactivar el formato horario de 24 horas.

Configurar el dispositivo

Selecciona **Configuración > Acerca del dispositivo**.

Estado: muestra el estado del sistema e información sobre la red.

Información legal: te permite ver el acuerdo de licencia para usuarios finales (EULA) y la información sobre la licencia del software.

Normativa: muestra la información sobre las normativas vigentes y la información de conformidad.

Información del dispositivo Garmin: muestra información sobre el hardware y la versión de software.

Notificación de datos del dispositivo: comparte datos anónimos para mejorar el dispositivo.

Restablecer la configuración

Puedes restablecer los valores predeterminados para una categoría de configuración.

1 Selecciona **Configuración**.

2 Selecciona una categoría de configuración.

3 Selecciona **:** > **Restablecer**.

Información del dispositivo

Ver la información sobre las normativas y la conformidad de la etiqueta electrónica

1 En el menú de configuración, desplázate hasta la parte inferior del mismo.

2 Selecciona **Acerca del dispositivo > Normativa**.

Especificaciones

| | |
|--|---|
| Rango de temperatura de funcionamiento | De -20 °C a 55 °C (de -4 °F a 131 °F) |
| Rango de temperatura de carga | De 0 °C a 45 °C (de 32 °F a 113 °F) |
| Radiofrecuencia (dēzl OTR800 / LGV800) | 2,4 GHz a 14 dBm |
| Radiofrecuencia (dēzl OTR1000 / LGV1000) | 2,4 GHz a 15 dBm |
| Entrada de alimentación | Alimentación del vehículo mediante el cable de alimentación para el vehículo incluido. Alimentación de CA mediante un accesorio opcional (solo para uso doméstico o en oficinas). |
| Tipo de pila/batería | Ion-litio recargable |

Cargar el dispositivo

NOTA: este producto de clase III se debe utilizar con una fuente de alimentación limitada (LPS).

Puedes cargar la batería del dispositivo utilizando cualquiera de estos métodos.

- Instala el dispositivo en el soporte y conecta el soporte a la alimentación del vehículo.
- Conecta el dispositivo a un accesorio de adaptador de alimentación opcional, como un adaptador de pared.

Puedes comprar un adaptador de CA-CD de Garmin aprobado que sea adecuado para el uso tanto en el hogar como en la oficina en un distribuidor de Garmin o en www.garmin.com. Puede que el dispositivo se cargue lentamente al estar conectado a un adaptador de terceros.

Mantenimiento del dispositivo

Departamento de asistencia de Garmin

Visita support.garmin.com para obtener ayuda e información, como manuales de producto, preguntas frecuentes, vídeos y atención al cliente.

Actualizar los mapas y el software mediante una red Wi-Fi

AVISO

Es posible que las actualizaciones de los mapas y el software requieran que el dispositivo descargue archivos grandes. Se aplicarán los cargos o límites de datos habituales de tu proveedor de servicios de Internet. Ponte en contacto con tu proveedor de servicios de Internet para obtener más información sobre los cargos o los límites de datos.

Puedes actualizar los mapas y el software conectando el dispositivo a una red Wi-Fi que te proporcione acceso a Internet. Esto te permite mantener el dispositivo actualizado sin necesidad de conectarlo a un ordenador.

- 1 Por medio del cable USB incluido, conecta el dispositivo a la alimentación externa.

NOTA: no se incluye un adaptador de alimentación USB. Visita la página del producto en garmin.com para comprar un accesorio de adaptador de alimentación.

- 2 Conecta el dispositivo a una red Wi-Fi ([Conectarse a una red inalámbrica, página 59](#)).

Cuando está conectado a una red Wi-Fi, el dispositivo comprueba automáticamente si hay actualizaciones disponibles y muestra una notificación cuando encuentra una.

- 3 Selecciona una opción:

- Cuando aparezca una notificación de actualización, desliza el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla y selecciona **Hay una actualización disponible**.
- Para comprobar manualmente si hay actualizaciones, selecciona **Configuración > Actualizaciones**.

El dispositivo muestra las actualizaciones de mapas y de software disponibles. Cuando hay una actualización disponible, aparece el mensaje **Actualización disponible** debajo de Mapa o Software.

- 4 Selecciona una opción:

- Para instalar todas las actualizaciones disponibles, selecciona **Descargar**.
- Para instalar solo las actualizaciones de mapas, selecciona **Mapa**.
- Para instalar solo las actualizaciones de software, selecciona **Software**.

- 5 Si es necesario, lee los acuerdos de licencia y selecciona **Aceptar todos** para aceptarlos.

NOTA: si no estás de acuerdo con los términos de licencia, puedes seleccionar Rechazar. Esto detiene el proceso de actualización. No puedes instalar actualizaciones hasta que no aceptes los acuerdos de licencia.

- 6 Mantén el dispositivo conectado a una fuente de alimentación externa y dentro del rango de la red Wi-Fi hasta que se complete el proceso de actualización.

SUGERENCIA: si una actualización de mapas se interrumpe o se cancela antes de que se complete, es posible que falten datos de mapas en el dispositivo. Para reparar los datos de mapas que faltan, debes actualizar los mapas de nuevo.

Actualizar los mapas y el software con Garmin Express

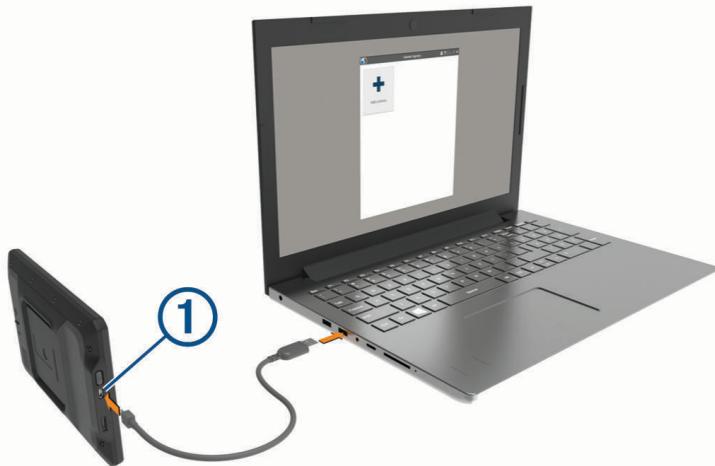
Puedes utilizar la aplicación Garmin Express para descargar e instalar las actualizaciones de mapas y software más recientes para tu dispositivo.

1 Si no tienes la aplicación Garmin Express instalada en el ordenador, visita garmin.com/express y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para instalarla ([Instalar Garmin Express](#), página 65).

2 Abre la aplicación  Garmin Express.

3 Conecta el dispositivo al equipo mediante un cable micro-USB.

El extremo pequeño del cable debe conectarse al puerto micro-USB **①** del dispositivo dēzl, y el grande a un puerto USB libre del equipo.



4 En la aplicación Garmin Express, haz clic en **Añadir un dispositivo**.

La aplicación Garmin Express busca tu dispositivo y muestra su nombre y número de serie.

5 Haz clic en **Añadir dispositivo** y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para añadir el dispositivo a la aplicación Garmin Express.

Cuando la configuración ha finalizado, la aplicación Garmin Express muestra las actualizaciones disponibles para el dispositivo.

Actualizaciones disponibles

Última comprobación: Ahora 

Tiempo de instalación estimado: 1 hora y 18 minutos

[Ver detalles](#)

Instalar todo

- 6** Selecciona una opción:
- Para instalar todas las actualizaciones disponibles, haz clic en **Instalar todo**.
 - Para instalar una actualización específica, haz clic en **Ver detalles** y, a continuación, en **Instalar** junto a la actualización que deseas.

La aplicación Garmin Express descarga e instala las actualizaciones en tu dispositivo. Las actualizaciones de mapas tienen un gran tamaño, por ello este proceso puede tardar bastante si la conexión a Internet es lenta.

NOTA: si una actualización de mapas es demasiado grande para el almacenamiento interno del dispositivo, es posible que el software te pida que instales una tarjeta microSD® en el dispositivo para añadir espacio de almacenamiento (*Instalar una tarjeta de memoria para mapas y datos, página 69*).

- 7** Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla durante el proceso de actualización para finalizar la instalación de las actualizaciones.

Por ejemplo, durante el proceso de actualización, es posible que la aplicación Garmin Express te solicite que desconectes el dispositivo y vuelvas a conectarlo.

Instalar Garmin Express

La aplicación Garmin Express está disponible para equipos Windows® y Mac®.

- Desde el ordenador, visita garmin.com/express.
- Selecciona una opción:
 - Para ver los requisitos del sistema y comprobar que la aplicación Garmin Express es compatible con tu ordenador, selecciona **Requisitos del sistema**.
 - Para realizar la instalación en un equipo Windows, selecciona **Descarga para Windows**.
 - Para realizar la instalación en un equipo Mac, selecciona **Descarga para Mac**.
- Abre el archivo que se descargará y sigue las instrucciones que se muestran en pantalla para completar la instalación.

Cuidados del dispositivo

AVISO

Evita que el dispositivo se caiga.

No guardes el dispositivo en lugares en los que pueda quedar expuesto durante períodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría sufrir daños irreversibles.

No utilices nunca un objeto duro o punzíguardo sobre la pantalla táctil, ya que esta se podría dañar.

Evita el contacto del dispositivo con el agua.

Limpieza de la carcasa externa

AVISO

No utilices disolventes ni productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

- Limpia la carcasa externa del dispositivo (sin tocar la pantalla táctil) con un paño humedecido en una solución suave de detergente.
- Seca el dispositivo.

Limpieza de la pantalla táctil

- Utiliza un paño limpio y suave que no suelte pelusa.
- Si es necesario, humedecé ligeramente el paño con agua.
- Si utilizas un paño humedecido, apaga el dispositivo y desconéctalo de la alimentación.
- Frota suavemente la pantalla con el paño.

Evitar robos

- Retira el dispositivo y el soporte de montaje de la vista cuando no los estés utilizando.
- Elimina los residuos dejados por la ventosa en el parabrisas.
- No guardes la unidad en la guantera.
- Registra el dispositivo mediante el software Garmin Express (garmin.com/express).

Reinicio del dispositivo

Si el dispositivo deja de funcionar, puedes reiniciarlo.

Mantén pulsado el botón de encendido durante 12 segundos.

Retirada del dispositivo, soporte y ventosa

Retirar el soporte de la ventosa

- 1 Afloja la tuerca que fija el soporte magnético con alimentación a la bola de la ventosa.
- 2 Gira el soporte del dispositivo hacia la derecha o izquierda.
- 3 Aplica presión hasta que el agujero del soporte libere la bola de la ventosa.

Retirada de la ventosa del parabrisas

- 1 Mueve la palanca de la ventosa hacia ti.
- 2 Tira de la pestaña de la ventosa hacia ti.

Solución de problemas

La ventosa no se queda fija al parabrisas

- 1 Limpia la ventosa y el parabrisas con alcohol de frotar.
- 2 Sécalos con un paño seco y limpio.
- 3 Coloca la ventosa ([Montar y suministrar alimentación al dispositivo en el vehículo](#), página 2).

El soporte no mantiene el dispositivo en su sitio mientras conduzco

Para unos resultados óptimos, debes mantener limpio el soporte para el vehículo y colocar el dispositivo cerca de la ventosa.

Si el dispositivo cambia de posición mientras conduces, se recomienda que lleves a cabo estos procedimientos.

- Extrae el soporte con alimentación del brazo de ventosa y limpia la rótula con un trapo.
El polvo y otros residuos pueden reducir la fricción en la articulación de la rótula y provocar que se mueva mientras conduces.
- Gira el brazo articulado hacia la ventosa tanto como te permita el ángulo del parabrisas.
Colocar el dispositivo cerca del parabrisas reduce los efectos de las sacudidas y las vibraciones del vehículo en carretera.

El dispositivo no detecta señales de satélite

- Comprueba que la función de servicios de ubicación esté activada ([Activar o desactivar los servicios de ubicación](#), página 61).
- Mantén el dispositivo fuera de cualquier aparcamiento y lejos de edificios y árboles altos.
- Permanece parado durante varios minutos.

El dispositivo no se carga en mi vehículo

- Comprueba que el vehículo está en marcha y que hay suministro de alimentación a la salida de alimentación.
- Comprueba que la temperatura interior del vehículo está dentro del rango de temperatura de carga indicado en las especificaciones.
- En la caja de fusibles, comprueba que el fusible de la fuente de alimentación del vehículo no esté roto.

La batería no dura mucho tiempo cargada

- Reduce el brillo de la pantalla ([Configurar la pantalla](#), página 60).
- Reduce el tiempo de desconexión de pantalla ([Configurar la pantalla](#), página 60).
- Reduce el volumen ([Ajustar el volumen del sonido y las notificaciones](#), página 61).
- Apaga el transmisor Wi-Fi cuando no lo utilices ([Conectarse a una red inalámbrica](#), página 59).
- Pon en dispositivo en modo de ahorro de energía cuando no lo utilices ([Encender y apagar el dispositivo](#), página 6).
- Mantén el dispositivo protegido de las temperaturas extremas.
- No dejes el dispositivo expuesto a la luz solar directa.

Mi dispositivo no se conecta con mi teléfono

- Selecciona **Configuración > Bluetooth**.
Debe activarse la opción Bluetooth.
- Activa la tecnología inalámbrica Bluetooth en el teléfono y acércalo a menos de 10 m (33 ft) del dispositivo.
- Comprueba que tu teléfono es compatible.
Visita www.garmin.com/bluetooth para obtener más información.
- Realiza de nuevo el proceso de vinculación.
Para repetir el proceso de vinculación, debes desvincular el teléfono y el dispositivo ([Eliminar un teléfono vinculado](#), página 36) y volver a realizar el proceso de vinculación.

Apéndice

Cámaras traseras

Tu dispositivo puede mostrar la señal de vídeo de una o varias cámaras traseras.

Vincular una cámara trasera BC™ 35 con un dispositivo de navegación Garmin

Debes activar la configuración Wi-Fi en el dispositivo de navegación Garmin antes de poder conectarte a una cámara.

La cámara trasera inalámbrica BC 35 es compatible con algunos dispositivos de navegación Garmin. Visita garmin.com/bc35 para obtener más información sobre dispositivos compatibles.

Puedes vincular hasta cuatro cámaras traseras inalámbricas BC 35 con tu dispositivo de navegación Garmin compatible.

- 1 Actualiza tu dispositivo de navegación a la versión de software más reciente.

Es posible que tu dispositivo no sea compatible con la cámara BC 35 si no se ha instalado el software más reciente. Para obtener más información acerca de las actualizaciones, consulta el manual del usuario del dispositivo de navegación.

- 2 Enciende el dispositivo de navegación Garmin y sitúalo a menos de 3 m (10 ft) de la cámara.

- 3 Selecciona  > **Herramientas** > **Vista posterior**.

- 4 Selecciona una opción:

- Si es la primera cámara que conectas al dispositivo de navegación, selecciona **Añadir nueva cámara**.
- Si estás conectando una cámara adicional al dispositivo de navegación, selecciona  > **Seleccionar cámara** > **Añadir nueva cámara**.

- 5 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

NOTA: el código o contraseña de vinculación se encuentra en el transmisor o en la cámara.

Tras completar el proceso de vinculación con una cámara por primera vez, se conectarán automáticamente al dispositivo de navegación Garmin.

Ver la cámara trasera

El dispositivo muestra el vídeo de la cámara trasera conectada de distintas formas, en función de cómo esté conectada la cámara a la alimentación.

- 1 Selecciona una opción para ver el vídeo:

- Si la cámara está conectada a una luz de marcha atrás (recomendado), engrana la marcha atrás.
El dispositivo muestra automáticamente el vídeo de la cámara trasera.
- Si la cámara está conectada a una fuente de alimentación constante, selecciona  > **Herramientas** > **Vista posterior** para ver la cámara manualmente.

- 2 Selecciona una opción para reanudar el funcionamiento normal del vídeo:

- Si la cámara está conectada a una luz de marcha atrás (recomendado), desengrana la marcha atrás.
El dispositivo reanuda automáticamente el funcionamiento normal.
- Si el transmisor está conectado a una fuente de alimentación constante, selecciona  para ocultar la cámara manualmente.

Cambiar de cámara

Si hay varias cámaras traseras transmitiendo al dispositivo, puedes cambiar entre las vistas de las cámaras.

- 1 Selecciona  > **Herramientas** > **Vista posterior**.

- 2 Selecciona  > **Seleccionar cámara**.

- 3 Selecciona una cámara.

Aparece la señal de vídeo de la cámara y el nombre de esta en la parte superior de la pantalla.

Conectarse una dash cam al soporte con alimentación

Antes de conectar una dash cam al soporte con alimentación, debes montar el dispositivo de la dash cam en el parabrisas.

Puedes utilizar el soporte del dispositivo dēzl para suministrar alimentación a una dash cam de Garmin compatible. Esto puede ser útil si necesitas conectar el dispositivo dēzl y la dash cam a la misma fuente de alimentación del vehículo.

- 1 Monta el dispositivo dēzl en el vehículo y conéctalo a una fuente de alimentación ([Montar y suministrar alimentación al dispositivo en el vehículo, página 2](#)).
- 2 Si es necesario, retira el dispositivo dēzl del soporte magnético para ver mejor el puerto USB.
- 3 Enchufa el cable de alimentación de la dash cam en el puerto USB **1** del soporte.



Gestión de datos

Este dispone, además, de una ranura de tarjeta de memoria para almacenar datos adicionales.

NOTA: el dispositivo es compatible con Windows 7 y versiones posteriores, así como con Mac OS 10.7 y versiones posteriores. Es posible que los ordenadores de Apple necesiten software externo adicional para leer y escribir archivos.

Acerca de las tarjetas de memoria

Puedes adquirir tarjetas de memoria en un establecimiento de productos electrónicos o comprar software de mapas previamente cargados de Garmin (www.garmin.com). Se pueden utilizar las tarjetas de memoria para almacenar archivos como mapas y POI personalizados.

Instalar una tarjeta de memoria para mapas y datos

Puedes instalar una tarjeta de memoria para aumentar el espacio de almacenamiento de mapas y otros datos en el dispositivo. Cómprala en un establecimiento de productos electrónicos o visita www.garmin.com/maps para adquirir una tarjeta de memoria con el software de mapas de Garmin preinstalado. El dispositivo es compatible con tarjetas de memoria microSD de 4 a 256 GB. Las tarjetas de memoria deben utilizar el formato de sistema de archivos FAT32. Las tarjetas de memoria de más de 32 GB deben formatearse utilizando el dispositivo ([Formatear la tarjeta de memoria, página 70](#)).

- 1 Localiza la ranura para tarjetas de memoria de datos y mapas del dispositivo ([Descripción general del dispositivo, página 1](#)).
- 2 Inserta una tarjeta de memoria en la ranura.
- 3 Presiónala hasta que se oiga un clic.

Formatear la tarjeta de memoria

El dispositivo requiere el uso de tarjetas de memoria con formato de sistema de archivos FAT32. Puedes utilizar el propio dispositivo para formatear la tarjeta.

Debes formatear las tarjetas de memoria nuevas si no tienen el formato de sistema de archivos FAT32.

NOTA: al formatear la tarjeta de memoria se borrarán todos los datos que contenga.

- 1 Selecciona **Configuración > Dispositivo > Almacenamiento y USB**.
- 2 Selecciona tu tarjeta de memoria.
- 3 Selecciona  > **Configuración > Formatear > BORRAR Y FORMATEAR**.
- 4 Selecciona **Hecho**.

Conectarse al dispositivo a un ordenador

Puedes conectar el dispositivo al ordenador mediante un cable USB.

- 1 Enchufa el extremo pequeño del cable USB en el puerto del dispositivo.
- 2 Enchufa el extremo más grande del cable USB en un puerto del ordenador.

En función del sistema operativo del ordenador, el dispositivo aparecerá como dispositivo portátil, unidad extraíble o volumen extraíble.

Transferencia de datos desde el ordenador

- 1 Conecta el dispositivo a tu ordenador ([Conectarse al dispositivo a un ordenador, página 70](#)).
- En función del sistema operativo del ordenador, el dispositivo aparecerá como dispositivo portátil, unidad extraíble o volumen extraíble.
- 2 En el ordenador, abre el explorador de archivos.
 - 3 Selecciona un archivo.
 - 4 Selecciona **Editar > Copiar**.
 - 5 Busca una carpeta del dispositivo.
- NOTA:** si se trata de una unidad o volumen extraíble, no debes colocar archivos en la carpeta Garmin.
- 6 Selecciona **Editar > Pegar**.

Compra de mapas adicionales

- 1 Visita la página del dispositivo en [garmin.com](#).
- 2 Haz clic en la ficha **Mapas**.
- 3 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Compra de accesorios

Visita [garmin.com/accessories](#).

support.garmin.com

